



Használati útmutató
Navodila za uporabo



ELEKTROMOS-MAGASSÁGI ÁGNYESŐ | ELEKTRIČNI VIŠINSKI OBVEJEVALNIK GLTEH 750

Magyar.....Oldal 06
Slovensko.....Stran 43



Eredeti használati útmutató •
Originalna navodila za uporabo

QR kódokkal gyorsan és egyszerűen célba érni

Függetlenül attól, hogy **termékinformációkra**, cserealkatrészekre vagy **tarozékokra** van szüksége, vagy a gyártói garanciát vagy a szervizhelyszínek listáját szeretné megtekinteni vagy csak egy **videó útmutatót** nézne meg – QR kódunkkal mindezt könnyen megteheti.

Mi az a QR kód?

A QR (Quick Response – Gyors) kódok olyan grafikus kódok, amelyek egy okostelefon kamerával beolvashatók és amelyek pl. egy internet oldalra irányítják vagy elérhetőség adatokat tartalmaznak.

Előnyei: Nem kell begépelni az internet oldal URL webcímét vagy az elérhetőség adatokat!

Hogyan működik?

A QR kódok használatához olyan okostelefon szükséges, amely rendelkezik QR kód olvasóval és internetkapcsolattal is.*

A QR kód olvasót rendszerint ingyen letöltheti okostelefonja alkalmazásboltjából.

Próbálja ki most

Olvassa be okostelefonjával a következő QR kódot és tudjon meg többet a megvásárolt Aldi termékről.*

A Aldi-szerviz oldala

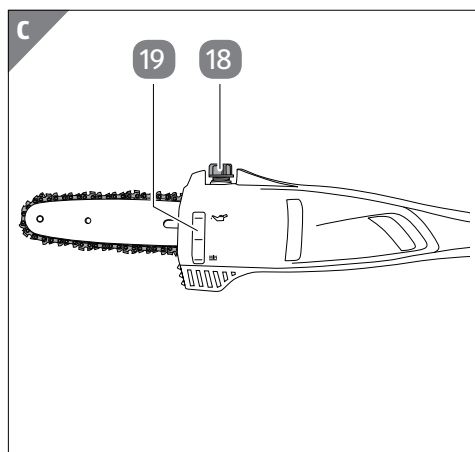
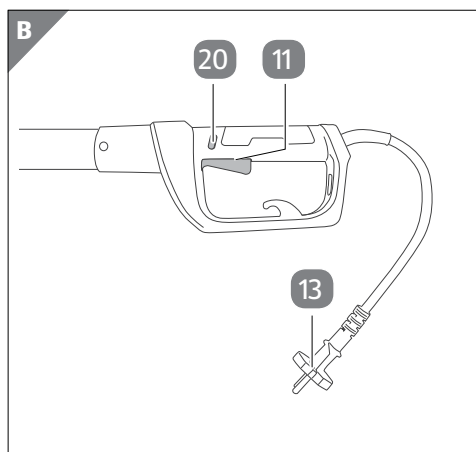
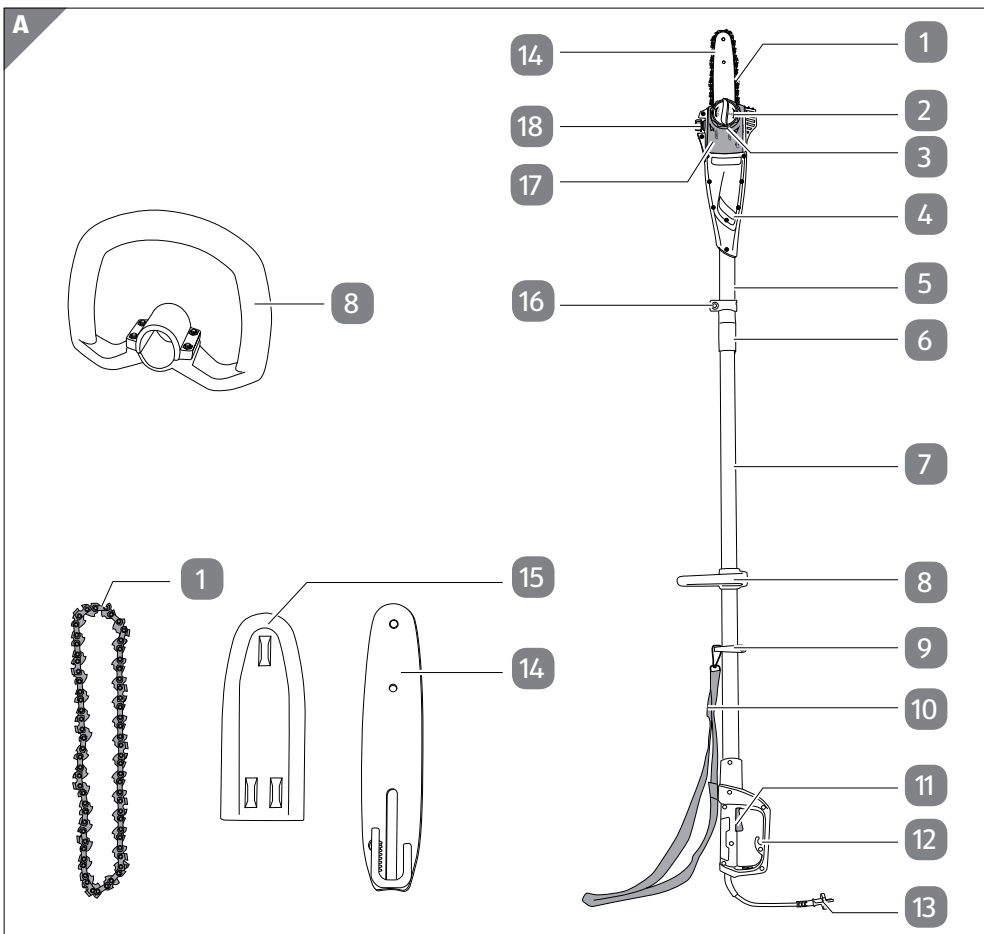
Minden itt megadott információ elérhető a Aldi-szerviz oldaláról is; amelyet a következő weboldalról érhet el: www.aldi-service.hu.

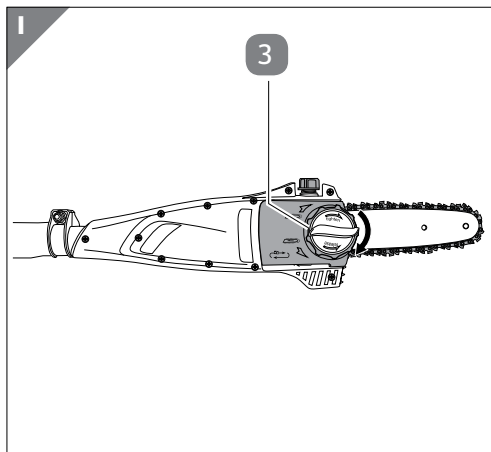
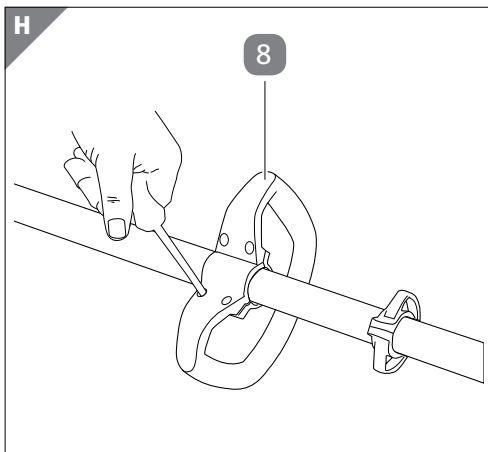
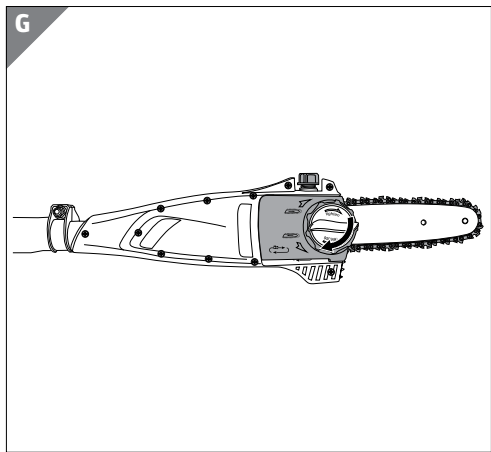
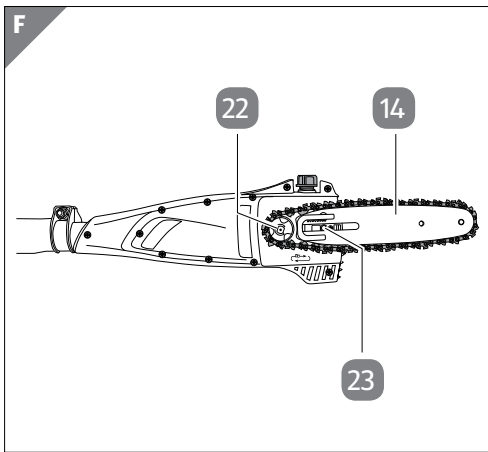
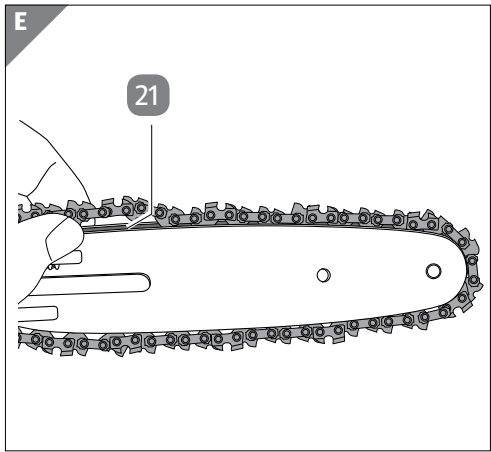
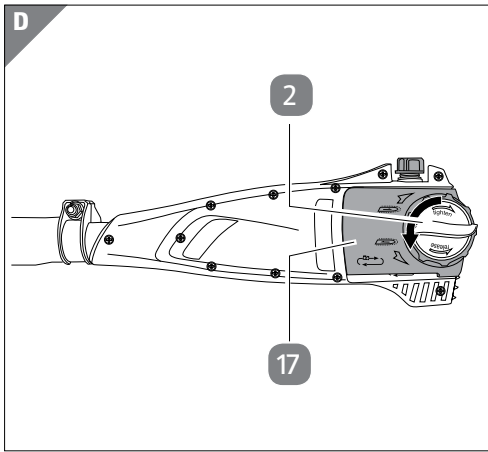
*A QR kód olvasó használata során az internetkapcsolatért a szolgáltatójával fennálló szerződés szerint fizetnie kell.



Tartalom

Áttekintés	4
Használata	5
A csomag tartalma/a készülék részei	6
Általános tudnivalók	7
Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót	7
Jelmagyarázat	7
Biztonság	9
Rendeltetészerű használat	9
Maradék kockázatok	10
Elektromos szerszámok általános biztonsági előírásai	10
Biztonsági tudnivalók láncfűrészek számára	14
Általános biztonsági utasítások	16
Zaj- és vibrációs értékek	19
Első használatba vétel	21
A gallyazók és a csomag tartalmának ellenőrzése	21
A pótfogantyú felszerelése	21
A fűrészskard és fűrészlánc szerelése	22
Fűrészlánc feszességének beállítása	22
Fűrészláncolaj betöltése	23
Működtetés	24
Tartósíj felszerelése	24
A teleszkópos rúd beállítása	25
A gallyazó csatlakoztatása az áramhálózathoz	25
A gallyazó be- és kikapcsolása	25
Munkavégzés a gallyazóval	26
Előkészítés	26
Fűrészelési technikák	28
Karbantartás	31
A fűrészlánc és a fűrészskard kicserélése	31
Az automatikus lánckenés ellenőrzése	31
A fűrészlánc éleztetése	32
Tisztítás és tárolás	32
Pótalkatrész-rendelés	34
Segítség meghibásodás esetén	34
Hibakeresés	34
Műszaki adatok	36
Megfelelőségi nyilatkozat	37
Leselejtés	38
Jótállási adatlap	39
Jótállási tájékoztató	40





A csomag tartalma/a készülék részei

- 1 Fűrészlánc
- 2 Rögzítőcsavar a lánckerék-burkolatához
- 3 Láncfeszítő forgatója
- 4 Motorház
- 5 Teleszkópos rúd
- 6 A teleszkópos rúd összekötője
- 7 Fix rúd
- 8 Pótfogantyú (kézi fogantyú, ellendarab és 4 csavar)
- 9 Tartósíj tartója
- 10 Tartósíj (karabinerakasztóval és nyitókapoccsal)
- 11 Főkapcsoló
- 12 A hosszabbító kábel szeme
- 13 Hálózati csatlakozó
- 14 Fűrész kard
- 15 Fűrész kard-burkolat
- 16 A teleszkópos rúd retesze
- 17 Lánckerék-burkolat
- 18 Olajtartály-fedél
- 19 Olajsint-kijelző
- 20 Indításgátló
- 21 A fűrész kard hornyja
- 22 A fűrészlánc kiskereke
- 23 A fűrész kard befogója

Általános tudnivalók

Olvassa el és őrizze meg a használati útmutatót



A használati útmutató az elektromos-magassági ágnyesőhöz tartozik. Fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembe helyezéssel és a kezeléssel kapcsolatban. Az egyszerűség kedvéért az elektromos-magassági ágnyesőre a továbbiakban röviden, csak gallyazóként hivatkozunk.

A gallyazó használata előtt alaposan olvassa el a használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. A jelen használati útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a gallyazó károsodásához vezethet.

A termék használatát illetően be kell tartani a vonatkozó helyi és nemzeti jogszabályokat.

Őrizze meg a használati útmutatót. Amennyiben a gallyazót továbbadja másoknak, feltétlenül mellékelje a jelen használati útmutatót is.

Jelmagyarázat

A használati útmutatóban, a gallyazón és a csomagoláson a következő jelöléseket használtuk.

 **VESZÉLY!**

A jelzőszimbólum/-szó nagy kockázatú veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezet.

 **FIGYELMEZTETÉS!**

Olyan jellegű veszélyt jelöl, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos, akár halálos sérülésekhez vezethet.

 **VIGYÁZAT!**

Olyan jellegű veszélyt jelöl, melyet ha nem kerülnek el, az kisebb vagy közepesen súlyos sérülésekhez vezethet.

ÉRTEŚÍTÉS!

Lehetséges anyagi károkra figyelmeztet.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd „Megfelelőségi nyilatkozat” c. fejezet): Az itt látható jellel ellátott termékek teljesítik az Európai Gazdasági Térség összes vonatkozó közösségi előírását.



Olvassa el a használati útmutatót.



Testre simuló, megfelelő ruházatot viseljen.



Viseljen védőszemüveget.



Viseljen pormaszkot.



Viseljen fej- és hallásvédelmet és védőszemüveget.



Kellően ellenálló lábbelit viseljen.



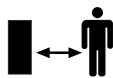
Viseljen megfelelő védőkesztyűt.



Esőtől és nedvességtől óvja a gallyazót.



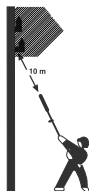
Ügyeljen a lehulló és repülő részekre.



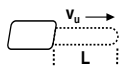
Tartson távolságot a fától, más személyektől és állatoktól.



Azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, amennyiben a hálózati kábel megsérült vagy ha elvágta azt.



Tartson legalább 10 m távolságot egy-egy magasfeszültségű vezetéktől.
Áramütés okozta életveszély áll fenn.



v_u : Vágási sebesség m/s
L: Maximális vágási hossz mm



Tápfeszültség



A motor névleges teljesítménye



A kettős érintésvédelemmel ellátott burkolattal rendelkező és így a II-es érintésvédelmi osztályba tartozó elektromos készülékeket jelöli.



36 hónapos garancia



A „GS” jel a „geprüfte Sicherheit”, vagyis az ellenőrzött biztonság rövidítése. Az ezen jellel ellátott termékek megfelelnek a német termékbiztonsági (ProdSG) jogszabályok követelményeinek.

Biztonság

Rendeltetészerű használat

A gallyazót kizárólag fák gallyazására tervezték a szabadban. Nem alkalmas átfogó fűrészelési munkálatokhoz és fakivágáshoz, sem pedig más, nem fa anyagok fűrészeléséhez. Kizárólag háztartási használatra szolgál, ipari célra nem alkalmas.

A gallyazót kizárólag a használati útmutatónak megfelelően használja. Bármely más használat rendeltetésellenes használatnak minősül, anyagi kárt és/vagy személyi sérülést okozhat. A gallyazó nem gyermekjáték.

A gyártó és a forgalmazó a rendeltetésellenes vagy hibás használatból eredő károkért nem vállal felelősséget. Csak a gallyazóhoz alkalmas tartozékok használata engedélyezett.

A gallyazót kezelő, azon karbantartási munkálatokat végző személyek ismerjék a készüléket és legyenek tisztában lehetséges veszélyforrásokkal. Mindemellett a lehető legpontosabban követni kell a hatályos baleset-megelőzési előírásokat.

Az egyéb, általános munkaegészségügyi és biztonságtechnikai előírásokat is be kell tartani. A gallyazón végzett módosítások esetén és az azokból fakadó károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

Minden egyéb felhasználási mód kifejezetten tilos, rendeltetésellenes használatnak minősül.

Maradék kockázatok

A rendeltetésszerű használat ellenére sem zárhatóak ki teljesen a nyilvánvaló, fennmaradó kockázatok.

- A gallyazó fajtájától függően az alábbi veszélyhelyzetek fordulhatnak elő: Vágási sérülések, amennyiben nem visel védőruházatot.
- Tüdőkárosodás, ha nem visel megfelelő porvédő maszkot.
- Halláskárosodás, ha nem visel megfelelő fülvédőt.
- A kéz-kar rezgéseiből eredő egészségkárosodás, ha az gallyazót hosszabb időn át vagy nem rendeltetésszerűen vezetik, tartják karban.

FIGYELEM! Elektromos szerszámok használata előtt vegye figyelembe a következő, áramütés, sérülés- és tűzveszély elleni alapvető biztonsági utasításokat.

Az elektromos szerszám használata előtt olvassa el az összes utasítást, és őrizze meg a későbbiekre is a biztonsági utasításokat. A biztonsági utasítások és előírások betartásának elmulasztása áramütéshez, égési és/vagy más súlyos sérülésekhez vezethet.

A használati útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat minden felhasználó köteles a munka megkezdése előtt elolvasni, majd azokat felelősségteljesen betartani.

A gallyazóval csak olyan személyek dolgozhatnak, akiknek a gallyazó biztonságos használatát elmagyarázták, illetve akik az azzal kapcsolatos veszélyeket megértették.

A gallyazó gyártója nem felel azokért a károkért, amelyek a gallyazón vagy amiatt az alábbi esetekben következtek be:

- szakszerűtlen használat vagy rendeltetésellenes felhasználási mód,
- a használati útmutató figyelmen kívül hagyása,
- ha a javítást harmadik fél, nem hivatalos szakszerviz végzi,
- nem eredeti pótalkatrészeket használnak a beszereléshez vagy cseréhez,
- az elektromos berendezés leállása az elektromos előírások és szabályozások figyelmen kívül hagyása mellett.

A jelen használati útmutató biztonsági utasításai mellett feltétlenül vegye figyelembe a gallyazó használatára vonatkozó, az adott országban hatályos előírásokat.

A jelen használati útmutatóban foglalt biztonsági utasítások és országa külön előírásai mellett figyelembe kell venni a gallyazó használatára vonatkozó, általánosan elismert, műszaki szabályokat is.

Elektromos szerszámok általános biztonsági előírásai

▲ FIGYELMEZTETÉS Olvasson el minden biztonsági utasítást és előírást.

A biztonsági utasítások és előírások betartásának elmulasztása áramütéshez, égési és/vagy más súlyos sérülésekhez vezethet.

Későbbi használatra őrizze meg a biztonsági előírásokat és utasításokat.

A biztonsági előírásokban használt „elektromos szerszám” fogalma a hálózati árammal (hálózati kábellel) működő és az akkumulátoros elektromos szerszámokra vonatkozik.

Munkahelyi biztonság

- A munkahely legyen tiszta, jól megvilágított.** *A rendetlenség vagy a rosszul megvilágított munkahely könnyen balesetet okozhat.*
- Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, éghető folyadék, gáz vagy por közelében.** *Az elektromos szerszámok szikrát gerjeszhetnek, amely meggyújthatja a port vagy a gázt.*
- Az elektromos szerszám használata közben ne tartózkodjon a közelben gyermek és más személy.** *Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a készülék feletti irányítást.*

Elektromos biztonság

- Az elektromos szerszám csatlakozó dugója illeszkedjen a dugaljhoz. A dugót semmilyen módon nem szabad megváltoztatni. Ne használjon adapterdugót védőföldeléses elektromos szerszámmal.** *Az eredeti dugó és a megfelelő dugalj használata csökkenti az áramütés veszélyét.*
- Kerülje a földelt felületekkel, például csövekkel, fűtéssel, tűzhellyel, hűtőszekrénnel történő érintkezést.** *Áramütés fokozott kockázata áll fenn, ha teste földelt.*
- Esőtől, nedvességtől tartsa távol az elektromos szerszámokat.** *Növeli az áramütés kockázatát, ha víz kerül az elektromos szerszámba.*
- Ne használja a kábelt elektromos szerszám hordozására, felakasztására vagy a dugó aljzatból való kihúzására. Hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészekről tartsa távol a kábelt.** *A sérült vagy összetekeredett kábel növeli az áramütés kockázatát.*
- Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, csakis kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt használjon.** *Kisebb az áramütés veszélye, ha kültérre is alkalmas hosszabbító kábelt használ.*

- f) **Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves környezetben történő alkalmazása, használjon hibaáram-védőkapcsolót.** *A hibaáram-védőkapcsoló alkalmazása csökkenti az áramütés kockázatát.*

Személyi biztonság

- a) **Figyeljen oda, ügyeljen arra, amit tesz, és megfontoltan lásson az elektromos szerszámmal végzendő munkához.** **Ne használja az elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábító-szer, alkohol, gyógyszer hatása alatt áll.** *Az elektromos szerszám használata közben akár pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléshez vezethet.*
- b) **Viseljen személyi védőfelszerelést és a védőszemüveget.** *Csökkenti az áramütés kockázatát, ha az elektromos szerszám fajtájának megfelelő személyi védőfelszerelést visel: porvédő maszkot, csúszásmentes biztonsági cipőt, védősisakot vagy hallásvédőt.*
- c) **Kerülje a véletlen üzembe helyezést.** **Győződjön meg arról, hogy kikapcsolt állapotban legyen az elektromos szerszám, mielőtt csatlakoztatja az elektromos hálózatra és/vagy az akkumulátorra, felemeli vagy szállítja.** *Balesetveszély áll fenn, ha az elektromos szerszám hordozása közben ujját a kapcsolón tartja, vagy a készüléket bekapcsolva csatlakoztatja az áramellátáshoz.*
- d) **Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt vegye le a beállító szerszámokat és a csavarkulcsot.** *A forgó készülékrészben maradt szerszám, kulcs sérüléseket okozhat.*
- e) **Kerülje a természetellenes testtartásokat.** **Gondoskodjon arról, hogy stabilan álljon és ne veszítse el egyensúlyát.** *Így váratlan helyzetben is jobban tudja irányítani az elektromos szerszámot.*
- f) **Megfelelő ruhát viseljen.** **Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. A mozgó elemektől tartsa távol haját, ruházatát, kesztyűjét.** *A mozgó részek becsíphetik a laza ruházatot, ékszert vagy a hosszú haját.*
- g) **Ha porelszívó vagy -felfogó berendezést szerel fel, bizonyosodjon meg róla, hogy azokat megfelelően csatlakoztatta és használja.** *A porelszívó használata csökkentheti a por jelentette kockázatot.*

Az elektromos szerszám használata és kezelése

- a) **Ne terhelje túl a készüléket. Munkájához megfelelő elektromos szerszámot használjon.** *Megfelelő elektromos szerszámmal jobban és biztonságosabban dolgozhat az adott feladatterületen.*
- b) **Ne használja az elektromos szerszámot, ha hibás a kapcsolója.** *A be nem kapcsolható vagy ki nem kapcsolható elektromos szerszám veszélyes, ezért meg kell javítani.*
- c) **A készülék beállítása, alkatrészcsereje és elrakása előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból és/vagy távolítsa el az akkumulátort.** *Ez az óvintézkedés megakadályozza az elektromos szerszám véletlen beindítását.*
- d) **A használaton kívüli elektromos szerszám is távol tartandó a gyermekektől. Ne engedje meg olyan személynek az eszköz használatát, aki nem ismeri vagy nem olvasta ezeket az utasításokat.** *Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha kezelésüket nem ismerő személy használja őket.*
- e) **Ügyeljen az elektromos szerszámok alapos gondozására. Ellenőrizze, hogy hibátlanul működnek-e a mozgó részek, nem szorulnak-e, nincs-e rajtuk törés vagy olyan sérülés, amely hátrányosan befolyásolja az elektromos szerszám működését. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült részeket.** *Számos baleset okozója a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.*
- f) **Tartsa a vágószerszámokat élesen, tisztán.** *A gondosan ápolott vágószerszámok éles vágóélel kevésbé akadnak, könnyebben haladnak.*
- g) **Az elektromos szerszámot, tartozékait, a használatban lévő szerszámokat stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja. Használat közben vegye figyelembe a munkafeltételeket és az elvégzendő feladatot.** *Az elektromos szerszámok rendeltetésüktől eltérő használata veszélyes helyzetet okozhat.*

Szerviz

- a) **Elektromos szerszámokat csak szakképzett személyzet és csak eredeti alkatrészekkel javíthat.** *Így garantálható az elektromos szerszámok biztonsága.*

Biztonsági tudnivalók láncfűrészek számára

FIGYELEM! Saját biztonsága érdekében csak akkor működtesse a gallyazót, ha már elolvasta a biztonsági utasításokat.

Láncfűrészek speciális biztonsági utasításai

- **Karbantartási munkák előtt, ha nem használja és szerszámok cseréje előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.**
- **A járó fűrészláncról minden testrészt tartson távol. Ellenőrizze a fűrész indítása előtt, hogy a fűrészlánc nem ér hozzá semmihez.**
Láncfűrészsel végzett munka során már egy pillanat figyelmetlenség miatt is belekapathat ruhába vagy testrészbe a fűrészlánc.
- **Ne dolgozzon a láncfűrészsel fán, kivéve, ha erre kifejezetten ki lett képezve.** *A láncfűrész szakszerűtlen használata fán sérülésveszélyes.*
- **Számítson rá, hogy feszültség alatt álló ág vágásakor az visszacsaphat.** *Ha a faszálból a feszültség felszabadul, a hasadó ág eltalálhatja a kezelőt, és/vagy kiragadhatja kezéből a láncfűrész irányítását.*
- **A láncfűrész kikapcsolt fűrészláncsal és hátrafelé néző vezetőszínnel cipelje. A láncfűrész szállításakor és a tárolásakor mindig tegye rá a védőburkolatot.** *A láncfűrészsel való óvatos bánás csökkentheti a mozgásban lévő fűrészlánc akaratlan megérintését.*
- **Kövesse a kenés, láncfeszesség és tartozékcsere utasításokat.** *A szakszerűtlenül megfeszített vagy kent lánc elszakadhat vagy növeli a visszaütés kockázatát.*
- **A markolatok mindig legyenek szárazok, tiszták, olaj- és zsírmentesek.** *A zsíros, olajos fogantyúk csúsznak, az irányítás elvesztését okozzák.*
- **Csak fát fűrészeljen. Ne használja a láncfűrész olyan munkához, amelyre nem való – példa: Ne fűrészeljen a láncfűrészsel műanyagot, falazatot vagy olyan építési anyagot, ami nem fából van.**
A láncfűrész használata nem rendeltetés szerinti munkákra veszélyes helyzeteket idézhet elő.

Visszaütés okai és elkerülése

Visszaütés jöhet létre, ha a vezetősín hegye hozzáér egy tárgyhoz, vagy ha a fa hajlik és a fűrészlánc a vágásban megszorul.

A vezetősúccsal való érintés néhány esetben váratlan hátrafelé irányú reakcióhoz vezethet, amelynél a vezetősín felfelé a kezelő irányába üt.

Ha a fűrészlánc a vezetősín felső szélének szorul, akkor a sín hirtelen a kezelő irányába lökődhet vissza.

Mindegyik ilyen reakció ahhoz vezethet, hogy elveszíti a gallyázó feletti uralmát és súlyosan megsérülhet. Ne hagyatkozzék kizárólag a gallyázóba épített biztonsági eszközökre. A gallyázó használojaként különféle óvintézkedésekhez kell folyamodnia, hogy baleset- és sérülésmentesen dolgozhasson.

A visszacsapódás az elektromos szerszám nem megfelelő vagy hibás használatának következménye. Azt a megfelelő óvintézkedésekkel, pl. a következő utasítások alkalmazásával meg lehet előzni:

- **Mindkét kezével tartsa a fűrész, a hüvelykujjával és ujjával markolja át a láncfűrész fogantyúit. Testével, karjával olyan helyzetet vegyen fel, hogy a visszaütő erőnek ellen tudjon állni.** *Ha megteszi a megfelelő óvintézkedéseket, a kezelő le tudja fékezni visszaütő erőket. Soha ne engedje el a láncfűrész.*
- **Kerülje a természetellenes testtartásokat.** *Ezáltal elkerülhető, hogy a sínhegy véletlenül hozzáérjen valamihez és váratlan helyzetekben jobban kézben tartható lesz a láncfűrész.*
- **Mindig a gyártó által előírt tartaléksínt és fűrészláncot használja.** *A hibás pótsín és fűrészlánc a lánc repedéséhez vagy visszaütéshez vezethet.*
- **A fűrészlánc élesítését, karbantartását a gyártó előírásai szerint végezze.** *A túl alacsony mélységűtköző visszaütésre hajlamosít.*

Általános biztonsági utasítások

FIGYELMEZTETÉS!

Áramütés veszélye!

A hibás elektromos csatlakoztatás, illetve a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.

- A gallyazót csakis a típustáblán szereplő értékek szerinti hálózati feszültségű konnektorhoz csatlakoztassa.
- A gallyazót csakis jól hozzáférhető konnektorhoz csatlakoztassa, hogy gond esetén gyorsan le tudja választani a gallyazót az elektromos hálózatról.
- Ne használja a gallyazót, ha sérülést lát rajta, vagy ha a hálózati kábel, illetve a hálózati csatlakozó meghibásodott.
- Ha a gallyazó hálózati kábele megsérült, a veszélymegelőzés érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval, az ügyfélszolgálattal vagy hasonló képzett-ségű személlyel.
- Ne nyissa fel a készülék házát, hanem bízza szakemberre a javítást. Ehhez keresse fel a jótállási adatlapon megadott címet. Nem érvényesíthető garanciális és jótállási igény önhatalmúan végzett javítás, szakszerűtlen csatlakoztatás vagy hibás kezelés esetén.
- A javításhoz csak olyan alkatrészeket szabad használni, amelyek megfelelnek az eredeti készülékadatoknak. A gallyazóban olyan elektromos és mechanikus részegységek találhatóak, amelyek nélkülözhetetlenek a veszélyforrások elleni védelemhez.
- A gallyazót nem szabad külső időkapcsolóval vagy távirányító rendszerrel üzemeltetni.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a gallyazót, sem a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozót.
- Soha ne fogja meg nedves kézzel a hálózati csatlakozót.
- A hálózati csatlakozót soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki az aljzattól, hanem mindig a dugót fogva.

▲ FIGYELMEZTETÉS!**Fulladásveszély!**

A gyermekek lenyelhetik a csomagolást vagy az apró alkatrészeket és megfulladhatnak tőlük.

- Tartsa távol a gyermekeket a gallyazótól és a csomagolóanyagtól.

▲ FIGYELMEZTETÉS!**Sérülésveszély!**

A gallyazóval végzett munka során veszélyhelyzetek alakulhatnak ki, amelyek a kezelő vagy más személyek súlyos sérüléséhez vezethetnek. Figyelem:

- Legyen különösen óvatos fiatal fák ágainak vágásakor. A vékony anyag beszorulhat a fűrészláncba és megütheti vagy kibillentheti az egyensúlyából.
- Munkavégzés közben ne vágjon a talajba, fémkerítésekbe vagy hasonló, nem megfelelő tárgyakba és anyagokba.
- A gallyazót először kezelő személyeknek gyakorlati tanácsokat kell kérniük a gallyazóval végzett munkavégzéshez, valamint az ahhoz szükséges védőfelszerelésről egy gyakorlott személytől (pl. fa vágása fűrészbakon).
- Távolítsa el az akadályokat a munkaterületről és gondoskodjon megfelelő mozgási szabadságról. Ne dolgozzon szűk helyeken, ahol túl közel kerülhet a működésben lévő fűrészláncához.
- Gondoskodjon a biztonságos állásról. Kizárólag sima, biztosan járható felületeken használja a gallyazót. Soha nem dolgozzon létrán vagy csúszós talajon, mivel különben elveszítheti az egyensúlyát és a kontrollt a gallyazó felett.
- Mielőtt elkezdi levágni az ágakat, győződjön meg arról, hogy legalább 2,5x-es ághosszban senki sem tartózkodik Ön körül.
- Fűrészeseleskor vegye figyelembe az időjárási viszonyokat. Ne fűrészeljén erős vagy változó szélben. Ne fűrészeljén fagy vagy fagyos, tükörsima talajon. Ne fűrészeljén esőben vagy rossz látási viszonyok mellett.
- Jobb kézzel mindig a gallyazó hátsó fogantyúját tartsa, bal kézzel pedig az elülső fogantyút. A gallyazó rossz pozícióban való tartása a kézben növeli a sérülés kockázatát és ezért kerülni kell.

- Viseljen védőszemüveget és hallásvédelmet. Javasoljuk a fej-, kéz-, comb- és lábvédelemhez további védőruházat használatát. A helyes védőruházat csökkenti a repülő idegen testek miatti sérülésveszélyt vagy a gallyazóval való véletlen érintkezést.
- Tervezen előre menekülési útvonalat a lehulló ágak elől. Győződjön meg róla, hogy a menekülési útvonalon nincsenek e olyan akadályok, amelyek akadályozzák vagy korlátozzák a mozgást. Gondoljon arra, hogy a frissen nyírt fű vagy a kéreg csúszós.
- Győződjön meg róla, hogy baleset esetére legyen valaki a közelben, de biztonságos távolságban.
- Csak akkor kezdje el a vágást, ha a fűrészlánc teljes sebességgel üzemel.
- Ne kezdjen bele egy-egy előző vágásba. Mindig új vágást kezdjen.
- Ügyeljen a mozgó ágakra vagy más erőkre, amelyek a vágás végén megszünnének és a fűrészláncba eshetnének.
- Ne próbáljon meg olyan ágot vágni, amely átmérője meghaladja a készülék vágási hosszát.
- Vegye figyelembe azokat a helyi előírásokat, amelyek korlátozzák a gallyazó használatát.
- A gallyazó minimum távolságának a föld feletti elektromos vezetékhez képest legalább 10 m-nek kell lennie.
- A munka megkezdése előtt ismerkedjen meg minden kezelő elemmel.
- Mindig időben tartson munkaszünetet.
- Rendszeresen változtassa munkapozícióját.

 FIGYELMEZTETÉS!**Sérülésveszély!**

A gallyazó használat közben elektromágneses mezőt hoz létre. Ez a mező bizonyos körülmények között negatív hatással lehet az aktív vagy inaktív orvosi implantátumokra.

- A komoly, akár halálos sérülés kockázatának csökkentése érdekében azt javasoljuk, hogy az orvosi implantátumot viselő személy konzultáljon az orvosával és az implantátum gyártójával a gallyazó üzembe helyezése előtt.

▲ FIGYELMEZTETÉS!**Sérülésveszély!**

A szabálytalan karbantartás, a nem konform alkatrészek használata vagy a biztonsági berendezések eltávolítása vagy módosítása a gallyázó károsodásához és az azzal dolgozó személy súlyos sérüléseihez vezethet.

- Gondoskodjon a gallyázó szabályos karbantartásáról.
- Csak konform alkatrészeket használjon.
- Ne távolítsa el vagy ne módosítsa a védőberendezéseket.

▲ VIGYÁZAT!**Sérülésveszély!**

Hosszabb munkák esetén a készülék kezelőjének kezében vérkeringési zavarok léphetnek fel a vibráció miatt (fehér ujj szindróma).

A vibráló készülékek gyakori használata vérkeringési zavarral rendelkező személyeknél (pl. dohányosok, diabetikusok) idegi károsodást okozhat.

- Ha szokatlan károsodást vesz észre, azonnal fejezze be a munkát és keresen fel egy orvost.
- Hideg időben tartsa melegen a testét és a különösen a kezét.
- Tartson rendszeres szüneteket és ennek során mozgassa kezeit a vérkeringés elősegítése érdekében.
- Szabályos karbantartással és a gallyázó fix alkatrészeivel gondoskodjon a gép lehető legkevesebb vibrációjáról.

Zaj- és vibrációs értékek

A zaj és rezgésértékek meghatározása az EN ISO 11680-1 szerint történt.

Hangnyomásszint L_{pA} :	86 dB(A)
Normál eltérés K_{pA} :	3 dB
Hangteljesítményszint L_{WA} :	102,6 dB(A)
Normál eltérés K_{WA} :	2,39 dB
Garantált hangteljesítményszint L_{WA} :	105 dB(A)

▲ VIGYÁZAT!**Halláskárosodás!**

A zaj halláskárosodást okozhat.

- Viseljen hallásvédelmet.
- Vegye figyelembe a zajvédelmi rendelet törvényi rendelkezéseit, amelyek helyenként eltérők lehetnek.

A rezgésértékek (hároms irány vektorösszege) meghatározása az EN ISO 11680-1 szerint történt.

Fogantyú teher alatt

Rezgéskibocsátás a_H : 1,811 m/s²

Normál eltérés K: 1,5 m/s²

A megadott rezgéskibocsátási értéket szabványos vizsgálati eljárással mérték be. Az érték az elektromos szerszám használatának módjától függően változhat, kivételes esetben pedig a megadott értéket is meghaladhatja. AA megadott rezgéskibocsátási érték meghatározása másik elektromos szerszámmal történő összehasonlítására is használható. A megadott rezgéskibocsátási érték alapadatként használható a működés romlásának kezdeti becslésére is.

Figyelmeztetés! A kibocsátott rezgés tényleges értéke használat közben eltérő lehet a megadott értéktől, az elektromos szerszám használatának módjától függően.

- Igyekezzen a rezgés okozta terhelést a lehető legkisebb szinten tartani.
- A rezgés okozta terhelés csökkentéséhez viseljen kesztyűt a szerszám használatakor és korlátozza a munkaidőt.

Vegye figyelembe az üzemi ciklus minden fázisát, például azt az időt is, amikor az elektromos szerszám ki van kapcsolva, és azokat is, amikor ugyan be van kapcsolva, de csak üresen jár.

Első használatba vétel

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Ha a gallyazó hálózati csatlakozója be van dugva és akkor végeznek rajta beállításokat, valamint szerelési és karbantartási munkákat, az áramütéshez vagy a gallyazó nem szándékos üzembe helyezéséhez vezethet.

- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból, mielőtt munkálatokat végezne a gallyazón.
- Csak akkor csatlakoztassa a gallyazót az áramhálózathoz, ha az teljesen össze van szerelve és a fűrészlánc láncfeszessége be van állítva.

A gallyazók és a csomag tartalmának ellenőrzése

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

Ha a csomagolást figyelmen kívül, éles késsel vagy egyéb hegyes tárggyal nyitja ki, a gallyazó könnyen megsérülhet.

- Ezért a csomagolás kinyitásakor nagyon óvatosan járjon el.
 1. Ellenőrizze a csomag hiánytalanságát (lásd **A ábra**).
 2. Két kézzel emelje ki a gallyazót a csomagolásból.
 3. Helyezze a gallyazót vízszintes és stabil felületre, például egy munkapadra.
 4. Ellenőrizze, hogy nincs-e sérülés a gallyazón vagy az alkatrészein. Ha sérülést lát a gallyazón, ne használja. Forduljon a gyártóhoz a jótállási adatlapon megadott szervizcímen.

A pótfogantyú felszerelése

A pótfogantyú **8** áll egy kézi fogantyúból, ellendarabból és 4 csavarból.

1. Helyezze a kézi fogantyút a fix rúdhoz **7** a tartószíj tartó **9** fölé.
2. Helyezze el az ellendarabot a fix rúdon a tartószíj tartó fölé és csavarozza erősen a kézi fogantyút lentről 4 csavarral az ellendarabra (lásd **H ábra**).

Ha a 4 csavar laza, akkor a pótfogantyút saját igényei szerint eltolhatja a fix rúdon. Ezt követően ismét jól meg kell húzni a 4 csavart úgy, hogy a pótfogantyú ismét biztosan legyen rögzítve a fix rúdon.

A fűrészcard és fűrészlánc szerelése

VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

A fűrészcard és a fűrészlánc szerelésekor megvághatja magát.

- A szerelés során mindig viseljen védőkesztyűt.

ÉRTEŚÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A szakszerűtlen kezeléssel kárt tehet a gallyazóban.

- Csak a láncfeszesség beállítását követően csavarozza be erősen a rögzítő-csavart.

1. Lazítsa meg a rögzítőcsavart a lánckerék-burkolatnál **2** (lásd **D ábra**).
2. Vegye le a lánckerék-burkolatot **17**.
3. Tegye a fűrészláncot **1** a fűrészcard forgó hornyába **21** (lásd **E ábra**).
4. Tegye a fűrészcardot **14** és a fűrészláncot a fűrészcard befogójába **23** és ennek során vezesse át a fűrészláncot a fűrészlánc kiskerekén **22** (lásd **F ábra**).
5. Helyezze fel a lánckerék-burkolatát és húzza meg kézi erővel a lánckerék burkolatának rögzítőcsavarját (lásd **G ábra**).

Fűrészlánc feszességének beállítása

VIGYÁZAT!

Sérülésveszély!

A fűrészlánc feszítésekor megvághatja magát.

A fűrészlánc rossz feszesség esetén kiugorhat a vezetőből.

- A fűrészlánc feszítésekor mindig viseljen védőkesztyűt.
- Győződjön meg róla, hogy a fűrészlánc minden láncleme rendesen benne van-e a vezetősínben.

ÉRTESÍTÉS!**Meghibásodás veszélye!**

A fűrészlánc szakszerűtlen feszítése esetén kár keletkezhet a gallyazóban.

- Mivel a fűrészlánc fűrészeléskor felmelegszik és ezáltal változik a hossza, legkésőbb 10 percenként ellenőrizze a fűrészlánc-feszességet és igény esetén állítsa be azt. Ez különösen az új fűrészláncokra érvényes.
- A munka végén lazítsa meg a fűrészláncot, mert lehüléskor lerövidül. Ezzel megakadályozza, hogy a fűrészlánc károsodjon.

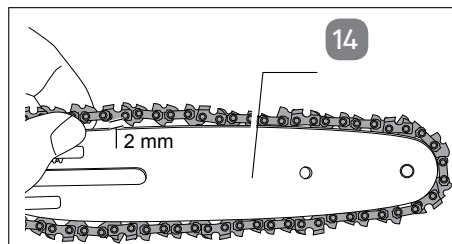
1. Lazítsa meg a rögzítőcsavart a lánckerék-burkolatnál **2** néhány tekeréssel az óramutató irányával ellentétes irányba (lásd **D ábra**).

2. Állítsa be a láncefeszességet a láncefeszesség forgatóval **3** (lásd **I ábra**).

A jobbra fordítás növeli a láncefeszességet, a balra forgatás csökkenti a láncefeszességet.

A fűrészlánc **1** feszessége megfelelő, ha a fűrészkard **14** közepén kb. 2 mm-re megemelhető.

3. Húzza meg a rögzítőcsavart a lánckerék-burkolatnál az óramutató járásával megegyező irányba (lásd **G ábra**).

**Fűrészláncolaj betöltése****ÉRTESÍTÉS!****Meghibásodás veszélye!**

A gallyazó használata fűrészláncolaj nélkül vagy ha az olajsint a kémlelő ablak minimum kijelzője alatt van, a gallyazó károsodásához vezet.

- Soha ne használja a gallyazót fűrészláncolaj nélkül.

1. Állítsa a gallyazót egyenes felületre.

2. Tisztítsa meg az olajtartály-fedél **18** körüli területet és tekerje le az olajtartály fedelét.

3. Töltse meg az olajtartályt fűrészláncolajjal. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön szennyeződés az olajtartályba, nehogy elduguljon az olajnyílás.
4. Tekerje vissza az olajtartály-fedelet.

Működtetés

Tartósíj felszerelése

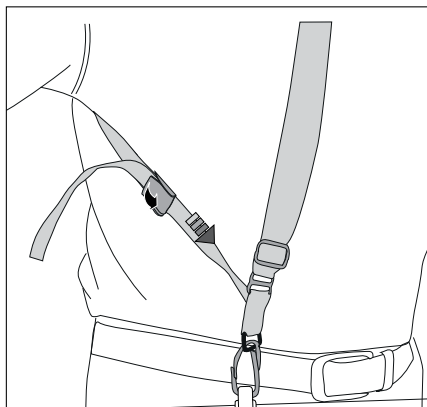
▲ FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

A tartósíj nélküli munka megnöveli annak a veszélyét, hogy elveszíti a kontrollt a gallyazó felett és megnöveli a sérülés kockázatát.

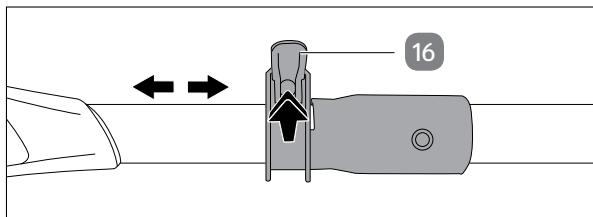
- A gallyazóval végzett munkavégzésnél mindig viselje a tartósíjat.
- A tartósíj kioldása előtt mindig kapcsolja ki a gallyazót.
- A gallyazó testünkről történő gyors eltávolítása érdekében pl. vészhelyzet esetén, mindig az egyik vállán hordja a tartósíjat és sohasem keresztben a vállon és mellkason átvetve.

1. Akassza be a tartósíjat **10** a karabinerkampóval a tartósíj tartójába **9**.
2. Vesse át a tartósíjat a vállán és úgy állítsa be a tartósíj hosszát, hogy a gallyazó a tartósíj tartójával csípőmagasságban legyen.
3. A gallyazó gyors eltávolításához pl. vészhelyzet esetén, pattintsa fel a lezáró kapcsot a hüvelykujjával.



A teleszkópos rúd beállítása

1. Nyissa ki a teleszkópos rúd reteszét **16**.
2. Húzza ki a teleszkópos rudat **5** annyira, amennyire az a munkavégzési magassághoz szükséges.
3. Zárja újra a teleszkópos rúd reteszét.



A gallyazó csatlakoztatása az áramhálózatához

1. Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót **13** megfelelő hosszabbító kábelhez. Ügyeljen arra, hogy a hosszabbító kábel megfelelő legyen a gallyazó teljesítményéhez. A hosszabbító kábel érkeresztmetszete legalább $2,5 \text{ mm}^2$ legyen.
2. Biztosítsa a hosszabbító kábelt a húzóerők és a véletlen kirántódás ellen azáltal, hogy befűzi azt a hosszabbító kábel szembe **12**.
3. Csatlakoztassa a hosszabbító kábelt az előírászerűen szerelt aljzatba. Piros vagy sárga jelölésű hosszabbító kábel használatát ajánljuk. Ez csökkenti a gallyazó által okozott véletlen károsodást.

A gallyazó be- és kikapcsolása

A gallyazó bekapcsolásához az alábbi módon járjon el:

1. Fogja stabilan mindkét kézzel a gallyazót. Ennek során tartsa a hüvelykujját a pótfogantyú **8** alatt.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva az indításgátlót **20**.
3. Nyomja meg a főkapcsolót **11**.
4. Engedje el újra az indításgátlót.

A gallyazó kikapcsolásához az alábbi módon járjon el:

1. Engedje el a főkapcsolót.
2. Ha hosszabb időre megszakítja a munkát, válassza le a hálózati csatlakozót **13** a hosszabbító kábelről.

Munkavégzés a gallyazóval

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

A védőberendezések eltávolítása vagy módosítása a gallyazón fokozza a balesetveszélyt és súlyos sérülésekhez vezethet.

- Ne távolítsa el vagy ne módosítsa a védőberendezéseket.
- Ne használja a gallyazót, ha a védőberendezések nem működnek kifogástalanul.
- Ne próbálja meg saját maga megjavítani a védőberendezéseket, hanem forduljon a jótállási adatlapon feltüntetett szervízcímhez.

Előkészítés

A biztonságos munkavégzés érdekében a gallyazó használata előtt és esetleges károsodás esetén ellenőrizze a következő berendezéseket és tartsa magát a kezelési utasításokhoz.

A gallyazó állapotának ellenőrzése

- A munkálatok megkezdése előtt, működéskimaradást vagy ütést követően vizsgálja meg a gallyazót, hogy nincs-e sérülés a motorházon **4**, a hálózati csatlakozón **13**, a fűrészláncon **1** és a fűrészkardon **14**.
- Soha ne használjon egy láthatóan sérült gallyazót.

Az olajtartály töltöttségi szintjének ellenőrzése

- A munka során ellenőrizze, hogy elegendő olaj van-e az olajtartályban.
- A gallyazó sérülésének elkerülése érdekében, soha ne működtesse a gallyazót, ha nincs olaj vagy ha az olaj az olajsint-kijelző **19** minimum jelölése alá süllyedt.

Egy töltés átlagosan 10 percre elegendő, a szünetek és a gallyazó terhelésétől függően.

A fűrészlánc feszességének és a vágás állapotának vizsgálata

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Ha a gallyazó tisztításakor vagy karbantartásakor be van kapcsolva és csatlakoztatva van az áramhálózathoz, véletlenül bekapcsolódhat és súlyos sérüléseket okozhat.

- Ne érjen hozzá a fűrészláncához, ha a gallyazó be van kapcsolva vagy csatlakoztatva van az áramhálózathoz.
- Ha a fűrészláncot blokkolja egy tárgy, azonnal kapcsolja ki a gallyazót, húzza ki a hálózati csatlakozót a hosszabbító kábelből és végül távolítsa el a tárgyat.

Minél élesebb a fűrészlánc **1**, annál könnyebben és ellenőrizhetőbben kezelhető a gallyazó. Ugyanez érvényes a láncfeszességre. A biztonság fokozása érdekében a munka során 10 percenként ellenőrizni kell a láncfeszességet. Különösen az új fűrészláncok hajlamosak a fokozott megnyúlásra.

1. Mindig kapcsolja ki a gallyazót a láncfeszesség ellenőrzése előtt és húzza ki a hálózati csatlakozót **13** a hosszabbító kábelből.
2. A munka folytatásához dugja a hálózati csatlakozót ismét a hosszabbító kábelbe és kapcsolja be a gallyazót.

Védőruházat viselése

- Viseljen megfelelő és passzos védőruházatot, mint pl. védőnadrágot, kesztyűt és munkavédelmi cipőt.
- Viseljen fejkvédőt, fülvédőt és szemvédőt.
Ez megvédi önt a lehulló ágaktól és visszacsapó ágaktól.

Fűrészelési technikák

VESZÉLY!

Sérülésveszély!

A lehulló ágak súlyos sérüléseket okozhatnak és agyanüthetik önt.

- A vágás során 60° munkavégzési szöveget tartson, hogy ne hulljon önre egy-egy lehulló ág.
- Soha ne álljon az alatt az ág alatt, amelyet le szeretne fűrészelni.
- Fűrészeléskor ügyeljen a feszültség alatt álló ágakra és a felpattanó fára.
- Ügyeljen a lehulló és repülő farészekre.

VESZÉLY!

Sérülésveszély!

Az a feszültség alatt álló fa, amely a fűrészeléssel mentesül a feszültség alól, kontrollálatlanul visszacsaphat, súlyos sérüléseket okozhat és agyanütheti önt.

- Hagyja a feszültség alatt álló ágak fűrészelési munkálatait szakemberre.

VESZÉLY!

Áramütés veszélye!

Ha a gallyazó nagyfeszültségű föld feletti vezetékkel érintkezik, az súlyos sérüléseket és halált is okozhat.

- Tartson legalább 10 m távolságot egy-egy áramvezetékűtől.

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

Üzemeltetés során a közelben lévő személyek vagy állatok véletlenül megsérülhetnek.

- A munkavégzés során tartsa távol a személyeket vagy állatokat a gallyazótól.

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

A talajon heverő ágak visszaüthetnek és sérülést okozhatnak.

- Vegye figyelembe a lehulló ágak esési terét.

▲ FIGYELMEZTETÉS!

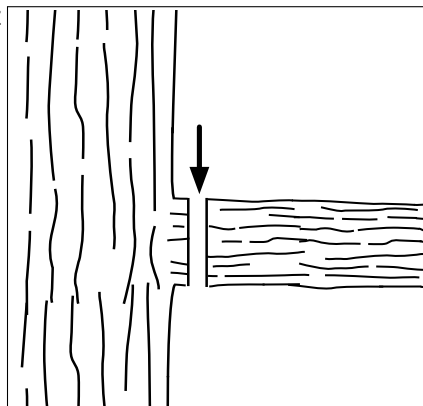
Sérülésveszély!

A vágás befejezését követően hirtelen megnő a gallyazó súlya a kezelő számára, mivel a gallyazó már nem támaszkodik meg az ágon. Fennáll annak a veszélye, hogy elveszíti a kontrollt a gallyazó felett.

- Tartsa erősen a gallyazót mindkét kezével és álljon masszívan és biztosan egy stabil talajon.
- A gallyazót úgy húzza ki a vágásból, hogy a fűrészlánc működésben legyen, hogy elkerülje annak beakadását.
- Álljon mindig ferdén azon ág felett vagy oldalvást annak az ágnak, amelyet fűrészelni kíván.
- A legjobb egyensúly megtartásához tartsa a gallyazót a lehető legközelebb a testénél.
- Először egy fának az alsó ágait vágja le.
- Ez megkönnyíti a levágott ágak leesését.
- Ne fűrészeljen a fűrész kard **14** hegyével.
- Ne fűrészeljen dudoros ágrészbe.
- Ez megakadályozza a fa sebgyógyulását.

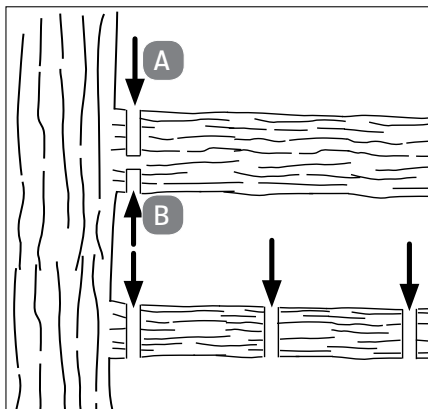
Kisebb ágak levágása

1. Helyezze a fűrész kard **14** ütközőfelületét az ágra.
Ez megakadályozza a gallyazó hirtelen mozgásait a vágás kezdetén.
2. Vezesse a fűrész kardot enyhe nyomással fentről lefelé az ágon át.



Nagyobb és hosszabb ágak levágása

1. Először csak a fűrészgard **14** felső oldalával fűrészelve át lentről felfelé az ágátmérő 1/3-át **B**.
2. Majd vágjon a fűrészgard alsó oldalával fentről lefelé haladva az első vágásba **A**.
3. Hogy ellenőrzés alatt tudja tartani a becsapódás helyét, vágja a hosszabb ágakat több lépésben.



Visszaütés elkerülése

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

A fűrészgard hegyének ráhelyezése a munkadarabra képest vagy a rosszul karbantartott fűrészlánc visszacsaphat és súlyos sérüléseket okozhat.

- Soha ne tegye a fűrészgard hegyét a munkadarabra.
- Mindig ügyeljen a helyes láncfeszességre.
- Csak előírászerűen éles fűrészlánccal dolgozzon.
- Mindig fogja stabilan mindkét kézzel a gallyazót.

A visszaütés alatt a működő fűrészgard **14** hirtelen fel- vagy visszaütését értjük. Ennek okozói legtöbbször a munkadarab érintése a fűrészgard hegyével vagy a fűrészlánc **1** beragadása.

Visszaütéskor hirtelen nagy erők lépnek fel. Ezért a gallyazón a legtöbbször kontrollálatlanul reagál. A következmény gyakran súlyos sérülés magánál a kezelőnél vagy a környéken lévő személyeknél. A visszaütés veszélye akkor a legnagyobb, ha a fűrészgard hegyét helyezi a munkadarabra, mert ott hat az emelő hatás a legerősebben.

- Lehetőleg minden laposan helyezze a fűrészgardot egy-egy ágra.

Karbantartás

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

A gallyazó véletlen elindítása során a fűrészlap komoly sérüléseket okozhat.

- Húzza ki a hálózati csatlakozót a dugaszolóaljzatból.

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

A szakszerűtlen kezelésmód súlyos sérülésekhez vezethet.

- Viseljen megfelelő védőkesztyűt.

ÉRTESÍTÉS!

Meghibásodás veszélye!

A burkolat alá beszivárgó víz rövidzárlatot okozhat.

- Soha ne merítse a gallyazót vízbe vagy más folyadékba.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülékházba.

A fűrészlánc és a fűrész kard kicserélése

A fűrészkardot **14** fel kell újítani, ha a fűrészkard hornya **21** el van kopva. Ennek során „A fűrészkard és fűrészlánc szerelése” c. fejezet szerint járjon el.

Az automatikus lánckenés ellenőrzése

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

A fűrészlánc vagy a fűrészkard érintése a munkavégzés során súlyos sérülésekhez vezethet.

- A lánckenés ellenőrzése közben ne érjen a fűrészláncához vagy a fűrészkardhoz.

Az automatikus lánckenés funkciót rendszeresen ellenőrizni kell, a túlhevülés és a fűrészkard **14** és fűrészlánc **1** ezzel kapcsolatos sérülésének egakadályozásához.

A következő módon járjon el:

- Tartsa a fűrész kard hegyét egy sima felülettel szembe (pl. deszka vagy egy fa vájata) és kapcsolja be a gallyazót.
- Ha a folyamat közben nő az olajnyom, akkor az automatikus lánckenés kifogástalanul működik.
- Ha nem látszik egyértelmű olajnyom, akkor olvassa el a „Segítség meghibásodás esetén” c. fejezetben szereplő útmutatásokat. Ha ezek az útmutatások sem segítenek, forduljon a jótállási adatlapon megadott szervizcímhez.

A fűrészlánc élezetése

A gallyazóval folytatott hatékony munkavégzés csak akkor lehetséges, ha a fűrészlánc **1** jó állapotban van és éles. Ezáltal csökken a visszaütés veszélye is. A fűrészlánc minden szakkereskedőnél utánaélezhető.

- Ne próbálja meg saját maga megélezni a fűrészláncot, ha nem rendelkezik megfelelő szerszámmal és a szükséges tapasztalattal.

Tisztítás és tárolás

FIGYELMEZTETÉS!

Égési sérülés veszélye!

A gallyazó fűrész kardja és a fűrészlánc használata közben forró!

- Tisztítás előtt mindig hagyja teljesen lehűlni a gallyazó valamennyi alkatrészét.

ÉRTESEÍTÉS!

Rövidzárlat veszélye!

A burkolat alá beszivárgó víz rövidzárlatot okozhat.

- Soha ne merítse vízbe a gallyazót.
- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülék házába.

ÉRTEŚÍTÉS!

Hibás kezelés okozta veszély!

A gallyazó szakszerűtlen kezelése károkhoz vezethet.

- Ne használjon agresszív tisztítószeret, éles vagy fémes tisztítóeszközt, például kést, kemény spatulát és más hasonló tárgyakat. Ezek ugyanis károsíthatják a felületet.
- Megőrzés előtt végezze el a tisztítási és karbantartási munkálatokat.

Tisztítás

Gondoskodjon a gallyazó szakszerű tisztításáról:

1. Mindig húzza ki a hálózati csatlakozót **13** és a hosszabbító kábelt a hálózati aljzatból.
2. Tisztítsa meg a gallyazót egy nedves kendő és egy kevés mosogatószer segítségével.
3. Utána minden alkatrészt töröljön szárazra egy tiszta ruhával.
4. Távolítsa el az olajmaradványokat a fogantyúkról, hogy mindig biztos legyen rajtuk a fogás.
5. Rendszeresen tisztítsa meg a fészítő mechanizmust azáltal, hogy kifúvatja préslevegővel vagy megtisztítja egy kefével.

A gallyazó ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze a gallyazó állapotát. Többek között ellenőrizze:

- a csatlakozók sértetlenségét,
- a tartozékok kifogástalan állapotát,
- az áramkabel és a csatlakozódugó épségét.

Amennyiben sérülést talál, szakszervizzel javíttassa ki a hibát a veszélyhelyzetek elkerülése érdekében.

Tárolás

A gallyazó helyes tárolása:

1. Ha hosszabb ideig nem használja a gallyazót, távolítsa el az olajat az olajtárolóból.
2. Helyezze rövid időre a fűrészláncot **1** és a fűrészkartot **14** olajfürdőbe és ezt követően csomagolja mindkettőt egy olajos papírba.
3. Őrizze a gallyazót és a tartozékait sötét, száraz és fagymentes helyen, valamint gyermekek elől elzárva.

Az optimális tárolási hőmérséklet 5 és 30 °C között van.

Pótalkatrész-rendelés

Pótalkatrész rendelésekor az alábbi adatokat kell megadnia:

- A gallyazó modellszáma
- A gallyazó cikkszáma
- A gallyazó azonosító száma
- A kért pótalkatrész száma

Aktuális árainkat és bővebb információkat a www.isc-gmbh.info honlapon talál.

Segítség meghibásodás esetén

FIGYELMEZTETÉS!

Sérülésveszély!

A gallyazó a meghibásodás esetén történő szereléskor véletlenül bekapcsolódhat és sérüléseket okozhat.


- A meghibásodás esetén történő szerelés előtt kapcsolja ki a gallyazót és húzza ki a hálózati csatlakozót a hosszabbító kábelből.

Hibakeresés

Probléma	Lehetséges ok	Hibaelhárítás módja
A gallyazó nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> - Nincs áramellátás. - Rossz a dugaszoló aljzat. - Sérült a hosszabbító kábel. - Hibás a biztosíték. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ellenőrizze az áramellátást. - Próbálja ki más áramforrást, adott esetben cserélje le. - Ellenőrizze a hosszabbító kábel, adott esetben cserélje le. - Cserélje a biztosítékot.
A gallyazó a munkavégzés alatt időnként leáll.	<ul style="list-style-type: none"> - Hibás külső érintkezés. - Hibás belső érintkezés. - Tönkrement a főkapcsoló. 	<ul style="list-style-type: none"> - Vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálatl.

Probléma	Lehetséges ok	Hibaelhárítás módja
A fűrészlánc 1 száraz.	<ul style="list-style-type: none"> - Nincs olaj az olajtartályban. - A szellőzés az olajtartály-fedélen 18 el van dugulva. - Az olajkifolyó csatorna el van dugulva. 	<ul style="list-style-type: none"> - Töltsön utána olajat. - Tisztítsa az olajtartály-fedelét 18. - Tegye szabaddá az olajkifolyó pályát.
A fűrészlánc 1 vagy a fűrészkard hornya 21 forró.	<ul style="list-style-type: none"> - Nincs olaj az olajtartályban. - A szellőzés az olajtartály-fedélen 18 el van dugulva. - Az olajkifolyó csatorna el van dugulva. - A fűrészlánc 1 életlen. - A fűrészlánc túl feszes. 	<ul style="list-style-type: none"> - Töltsön utána olajat. - Tisztítsa az olajtartály-fedelét 18. - Tegye szabaddá az olajkifolyó pályát. - Élezze utána vagy cserélje a fűrészláncot. - Ellenőrizze a láncfeszességet.
A gallyazó tép, rezeg vagy nem rendesen vág.	<ul style="list-style-type: none"> - A láncfeszesység túl laza. - A fűrészlánc 1 életlen. - A fűrészlánc kopott. - A fűrészfogai rossz irányba mutatnak. 	<ul style="list-style-type: none"> - Állítsa be a láncfeszességet. - Élezze utána vagy cserélje a fűrészláncot 1. - Cserélje a fűrészláncot. - Szerelje fel újra a fűrészláncot a fogak megfelelő irányával.

Műszaki adatok

Modell:	GLTEH 750
Tápfeszültség:	220–240 V ~ / 50 Hz
Névleges teljesítmény:	750 W
Védelmi osztály:	II 
Fűrészcard hossza:	200 mm
Max. vágási hossz:	180 mm
A fűrészlánc megosztása:	3/8", 9,525 mm
A fűrészlánc erőssége:	0,05", 1,3 mm
A fűrészlánc kiskereke:	6 fog, 3/8"
Vágási sebesség v_u fordulatszámnál:	11 m/s
Olajtartály töltési mennyisége:	60 cm ³
Súly tartozékok nélkül:	3,8 kg
Fűrészlánc:	Oregon 91PJ033X
Fűrészcard:	Oregon 080SDEA041
Cikkszám:	54726

Megfelelőségi nyilatkozat

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar



Konformitätserklärung

- D** erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktivt samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavuva slednata soobraznost согласно EU-direktivata i normite za artikli
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Elektro-Hochentaster GLTEH 750 (Gardenline)

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EC
- 2014/68/EU
- 90/396/EC_2009/142/EC
- 89/686/EC_96/58/EC
- 2011/65/EU
- 2006/42/EC
- Annex IV
- Notified Body: TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr. 65, D-80339 München Germany
- Notified Body No.: 0123
- Reg. No.: M6A 15 04 24192 01507
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
- Noise: measured $L_{WA} = 102,6$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 105$ dB (A)
- $P = 0,75$ KW; $L/O = cm$
- Notified Body:
- 2004/26/EC
- Emission No.:

Standard references: EN 60745-1; EN ISO 11680-1; EN 55014-1; EN 55014-2;
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 62321

Landau/Isar, den 17.03.2016

Weichselgartner/General-Manager

Yang/Product-Management

First CE: 14

Art.-No.: 45.012.13 I.-No.: 11026

Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR013805
Documents registrar: Daniel Laubmeier
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Leselejtezés

A csomagolás leselejtezése



A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.

Elhasznált készülékek leselejtezése

A gallyazót az országában érvényes előírásoknak megfelelően selejtezze le.



A lesejtezett készülék nem kerülhet a háztartási hulladékba!

A jel arra utal, hogy a 2012/19/EU elektromos és elektronikus hulladékokról szóló irányelv és a nemzeti irányelvek szerint a terméket nem szabad a háztartási hulladék közé tenni. A terméket külön ilyen célra szolgáló gyűjtőhelyen kell leadni. Ez történhet például hasonló jellegű termék vásárlásával egyidejűleg történő visszavitellel, vagy hivatalos, használt elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szolgáló gyűjtőhelyen. A használt készülékek szakszerűtlen kezelése az elektromos és elektronikus készülékekben gyakran előforduló, lehetségesen veszélyes anyagok miatt káros lehet a környezetre és az emberek egészségére. A termék szakszerű lesejtezésével hozzájárul a természetes erőforrások hatékonyabb kihasználáshoz is. A lesejtezett készülékek gyűjtőhelyeiről az önkormányzat, az elektromos és elektronikus hulladékokkal foglalkozó hivatal vagy a hulladékszállító szolgáltató tud tájékoztatást adni.

GARDENLINE®

JÓTÁLLÁSI ADATLAP

ELEKTROMOS-MAGASSÁGI ÁGNYESŐ

A fogyasztó adatai:

Név: _____

Cím: _____



E-mail: _____

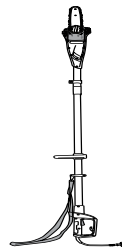
A vásárlás dátuma*: _____

* Javasoljuk, hogy a jótállási tájékoztatóval együtt őrizze meg a vásárláskor kapott nyugtát / számlát is.

A vásárlás helye: _____

A hiba leírása:

Aláírás: _____



Kérjük, hogy a jótállási igény nem személyes érvényesítése esetén a kitöltött jelen jótállási adatlapot és a hibás terméket az alábbi címre küldje be:

Einhell Hungária Kft.
1107 Budapest
Mázsa Tér 5-7
HUNGARY
Raktar@einhell.hu

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

HU +36 (0) 123 70494 www.isc-gmbh.info

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA: GLTEH 750
CIKKSZÁM: 54726 09/2016

Ügyfélszolgálat:

Telefonszolgáltatója rendes, vezetékes díjsabása szerint.

3

ÉV
JÓTÁLLÁS



JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A fogyasztóval szerződést kötő vállalkozás cégneve és címe: Aldi Magyarország Élelmiszer Bt. Mészárosok útja 2. 2051 Biatorbágy, HUNGARY	A gyártó neve, címe: iSC GmbH Eschenstraße 6 94405 Landau a. d. Isar GERMANY
A fogyasztási cikk azonosítására alkalmas megnevezése: elektromos-magassági ágnyeső	A fogyasztási cikk típusa: GLTEH 750/54726
Kicserélés esetén ennek időpontja:	A fogyasztási cikk gyártási száma (ha van):
A javítószolgálat neve, címe és telefonszáma: Einhell Hungária Kft., 1107 Budapest, Mázsa Tér 5-7, HUNGARY +36 (0) 123 70494 Raktar@einhell.hu	

A jótállással kapcsolatos általános szabályok

A Magyarországon vásárolt új tartós fogyasztási cikkek esetén 3 évre vállalunk jótállást. Az elhasználandó, ill. kopó alkatrészekre (pl. világítótestek, akkumulátorok, gumiabroncsok, stb.) a jótállási idő rendeltetésszerű használat esetén 1 év. A napi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, horpadások, stb.) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával kezdődik. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Nem számít bele a jótállás elévülési idejébe a kijavítási időnek az a része, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket nem tudja rendeltetésszerűen használni. A fogyasztási cikknek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási igény elévülése újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősül. A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek. A jótállási jegy szabálytalan kiállítás vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti.

A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottan kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugtával érvényesíthetőek.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi Aldi áruházakban, míg a kijavítás iránti igény a jótállási jegyen feltüntetett javítószolgálatnál közvetlenül is érvényesíthető. A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értékcsökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat következménye. A fogyasztó a kellékhibás teljesítés okán felmerült kárait a Ptk. 6:174 § szerint érvényesítheti.

A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a javítószolgálatnál közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a javítószolgálat gondoskodik.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. Amennyiben a hibás fogyasztási cikket már nem tartjuk készleten, úgy a teljes vételárat visszatérítjük.

A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a fogyasztási cikken a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

A javítószolgálat fenti címén a jótállási idő lejártát követően is lehetőséget biztosítunk a hibás fogyasztási cikk kijavítására, amelynek költsége azonban a fogyasztót terheli.

A jótállási igény bejelentése

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül közölt hibát késedelem nélkül közölni kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a fogyasztási cikknek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.

Mentesülés a jótállási felelősség alól

Nem teljesít hibásan vállalkozásunk, ha a fogyasztó a hibát a vásárlás időpontjában ismerte, vagy a hibát a vásárlás időpontjában ismernie kellett.

Vállalkozásunk mentesül továbbá a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlás után keletkezett (pl. rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár). A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a fogyasztási cikkhez magyar nyelvű vásárlói tájékoztatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.

A fogyasztót a jótállás alapján megillető jogok

A fogyasztó a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnak - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
- vagy a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha vállalkozásunk a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, ill. ha ezen kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A kijavítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másokra térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban vállalkozásunknak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre vállalkozásunk adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt.

A kijavítási igény bejelentésének időpontja:	A kijavításra történő átvétel időpontja:
A hiba oka:	A kijavítás módja:
A fogyasztónak történő visszaadás időpontja:	Kicserélés esetén ennek időpontja:
A javítószolgálat neve és címe:	Kelt, aláírás, bélyegző:

Kazalo

Pregled	4
Uporaba	5
Vsebina kompleta/deli naprave	44
Kode QR	45
Splošno	46
Navodila za uporabo preberite in shranite	46
Pomen grafičnih simbolov	46
Varnost	48
Namenska uporaba	48
Druga tveganja.....	49
Splošni varnostni napotki za električna orodja	50
Varnostni napotki za verižne žage	53
Splošni varnostni napotki	55
Vrednosti hrupa in vibracij.....	58
Prva uporaba	60
Preverite višinski obvejevalnik in vsebino kompleta	60
Namestitev dodatnega ročaja.....	60
Sestavljanje meča in verige žage	61
Napenjanje verige žage	61
Dolivanje olja verige žage.....	62
Uporaba	63
Namestitev pasu za prenašanje.....	63
Nastavitev teleskopskega droga	64
Priklučitev višinskega obvejevalnika na električno omrežje.....	64
Vkllop in izklop višinskega obvejevalnika.....	64
Delo z višinskim obvejevalnikom	65
Priprava	65
Tehnike žaganja	66
Vzdrževanje	69
Menjava verige in meča žage.....	70
Preverjanje samodejnega mazanja verige	70
Ostrenje verige žage.....	70
Čiščenje in shranjevanje	71
Naročilo nadomestnih delov	72
Odpravljanje napak	73
Iskanje napak	73
Tehnični podatki	74
Izjava o skladnosti	75
Odlaganje med odpadke	76
Garancijski list	77
Garancijski pogoji	78

Vsebina kompleta/deli naprave

- 1 Veriga žage
- 2 Pritrdilni vijak za pokrov verižnika
- 3 Priprava za napenjanje verige
- 4 Okrov motorja
- 5 Teleskopski drog
- 6 Spojni element za teleskopski drog
- 7 Fiksni drog
- 8 Dodatni ročaj (z ročajem, nasprotkom in 4 vijaki)
- 9 Držalo pasu za prenašanje
- 10 Pas za prenašanje (s karabinom in z zaponko za odklepanje)
- 11 Stikalo za vklop/izklop
- 12 Odprtina za kabelski podaljšek
- 13 Električni vtič
- 14 Meč žage
- 15 Zaščita za meč
- 16 Zapah teleskopskega droga
- 17 Pokrov verižnika
- 18 Pokrov rezervoarja za olje
- 19 Prikaz ravni olja
- 20 Vklopna zapora
- 21 Utor meča žage
- 22 Zobnik verige žage
- 23 Držalo meča žage

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete **informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo**, podatke o garancijah izdelovalcev ali **servisih** ali si želite udobno ogledati **video-posnetek z navodili** – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom.*

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.*

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-servis.si.



*Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

Splošno

Navodila za uporabo preberite in shranite



Ta navodila za uporabo spadajo k temu električnemu višinskemu obvejevalniku. Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom. Za lažje razumevanje je električni višinski obvejevalnik v nadaljevnju poimenovan samo „višinski obvejevalnik“.

Pred začetkom uporabe višinskega obvejevalnika skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostna opozorila. Neupoštevanje navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškodovanje višinskega obvejevalnika.

Upoštevati morate zadevne lokalne in državne zakone glede uporabe tega izdelka.

Navodila za uporabo shranite za primer kasnejše uporabe. Če boste višinski obvejevalnik predali tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite ta navodila za uporabo.

Pomen grafičnih simbolov

V navodilih za uporabo, na višinskem obvejevalniku ali na embalaži so uporabljeni naslednji grafični simboli in opozorilne besede.

 **NEVARNOST!**

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nevarnost z visoko stopnjo tveganja, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.

 **OPOZORILO!**

Ta opozorilna beseda označuje nevarnost, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.

 **POZOR!**

Ta opozorilna beseda označuje nevarnost, zaradi katere lahko, če se ji ne izognemo, pride do manjših ali zmernih telesnih poškodb.

OBVESTILO!

Opozarja na možnost materialne škode.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru, ki jih je treba upoštevati.



Preberite navodila za uporabo.



Nosite primerna oblačila, ki se vam tesno prilegajo.



Nosite zaščitna očala.



Nosite masko za prah.



Nosite zaščito glave, oči in sluha.



Nosite primerno in trdno obutev.



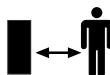
Uporabljajte primerne zaščitne rokavice.



Višinski obvejevalnik zaščitite pred dežjem in vlago.



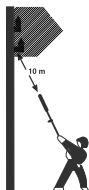
Pazite na padajoče dele in dele, ki jih vrže ven.



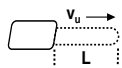
Ohranajte razdaljo do drevesa, drugih oseb in živali.



Električni vtič takoj izvlecite iz električnega omrežja, če je kabel poškodovan ali pretrgan.



Ohranajte razdaljo vsaj pribl. 10 m od visokonapetostnih vodov. Obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara.



v_u : hitrost rezanja m/s
L: največja dolžina reza v mm



Napetost električnega omrežja



Nazivna moč motorja



Označuje električne naprave z dvojno izoliranim ohišjem, ki spadajo v razred zaščite II.



36-mesečna garancija



Simbol „GS“ zaznamuje preverjeno varnost. Izdelki, označeni s tem znakom, izpolnjujejo zahteve nemškega zakona o varnosti izdelkov (ProdSG).

Varnost

Namenska uporaba

Višinski obvejevalnik je zasnovan izključno za obrezovanje dreves na prostem. Ni primeren niti za obsežno žaganje in podiranje dreves niti za žaganje drugih materialov. Namenjen je izključno za zasebno uporabo in ni primeren za poslovne namene.

Višinski obvejevalnik uporabljajte le tako, kot je opisano v navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba je nepravilna in lahko povzroči materialno škodo ali celo telesne poškodbe. Višinski obvejevalnik ni otroška igrača.

Izdelovalec ali prodajalec ne prevzemata nobenega jamstva za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali napačne uporabe. Uporabljajte lahko samo pripomočke, ki so primerne za višinski obvejevalnik.

Osebe, ki uporabljajo višinski obvejevalnik in izvajajo vzdrževalna dela, morajo obvejevalnik poznati in biti seznanjene z morebitnimi nevarnostmi. Poleg tega je treba strogo upoštevati veljavne predpise za preprečevanje nesreč.

Držati se je treba tudi drugih splošnih zdravstvenih in varnostnih predpisov pri delu. V primeru sprememb na višinskem obvejevalniku proizvajalec ne prevzema odgovornosti za nastalo škodo.

Vsakršna drugačna uporaba je izrecno izključena in velja kot nenamenska uporaba.

Druga tveganja

Kljub namenski uporabi ni mogoče popolnoma izključiti nepredvidenih drugih tveganj.

- Glede na vrsto višinskega obvejevalnika lahko pride do naslednjih nevarnosti: ureznine, če ne nosite zaščitnih oblačil,
- poškodbe pljuč, če uporabnik ne nosi primerne maske za zaščito pred prahom,
- poškodbe sluha, če uporabnik ne nosi primerne zaščite za sluh,
- zdravstvene težave, ki so posledica vibracij dlani in rok, če se višinski obvejevalnik uporablja dlje časa ali če je upravljan in vzdrževan na neustrezen način.

PREVIDNO! Za zaščito pred električnim udarom, poškodbami in nevarnostjo požara morate pri uporabi električnega orodja upoštevati naslednje osnovne varnostne ukrepe.

Pred uporabo tega električnega orodja preberite vse te varnostne napotke in jih shranite na varno mesto. Neupoštevanje varnostnih napotkov in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težke poškodbe.

Pred začetkom dela mora vsak uporabnik prebrati navodila za uporabo, predvsem varnostne napotke, in jih nato skrbno upoštevati.

S tem višinskim obvejevalnikom smejo delati samo osebe, ki so seznanjene z uporabo višinskega obvejevalnika in poučene o nevarnostih, ki so povezane s tem.

Proizvajalec višinskega obvejevalnika ni odgovoren za škodo, nastalo na tem višinskem obvejevalniku ali zaradi njega pri:

- nepravilnem ravnanju ali nenamenski uporabi,
- neupoštevanju navodil za uporabo,
- popravilih s strani tretjih, nepriznanih servisov,
- vgradnji ali zamenjavi neoriginalnih nadomestnih delov,
- izpadih električne naprave zaradi neupoštevanja električnih predpisov in določb.

Poleg varnostnih določil v teh navodilih za uporabo morate nujno upoštevati tudi predpise, ki v vaši državi veljajo glede uporabe višinskega obvejevalnika.

Poleg varnostnih napotkov v teh navodilih za uporabo in posebnih predpisov v vaši državi je treba pri uporabi tega višinskega obvejevalnika upoštevati tudi splošno veljavna tehnična pravila.

Splošni varnostni napotki za električna orodja

⚠ OPOZORILO Preberite vse varnostne napotke in navodila.

Neupoštevanje varnostnih napotkov in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali težke poškodbe.

Vse varnostne napotke in navodila shranite za prihodnost.

Pojem „električno orodje“, uporabljen v varnostnih napotkih, se nanaša na električna orodja, ki se napajajo iz omrežja (z električnim kablom) in na akumulatorska električna orodja (brez električnega kabla).

Varnost delovnega mesta

- a) **Delovno mesto mora biti vedno čisto in dobro osvetljeno.** *Nered ali neosvetljeno delovno območje lahko privedejo do nesreč.*
- b) **Ne delajte z električnim orodjem v okoljih, kjer se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah in obstaja tveganje eksplozije.** *Električna orodja proizvajajo iskrice, ki lahko vnamejo prah ali hlape.*
- c) **Otroci in druge osebe se med uporabo električnega orodja ne smejo nahajati v bližini.** *V primeru odvrnitve pozornosti lahko izgubite nadzor nad aparatom.*

Električna varnost

- a) **Priključni vtič električne naprave mora ustrezati vtičnici.** **Vtiča ni dovoljeno spreminjati na noben način.** **Skupaj z zaščitno ozemljenimi električnimi napravami ne uporabljajte pretvornikov za vtiče.** *Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.*
- b) **Izogibajte se telesnega stika z ozemljenimi površinami, kot so cevi, grelna telesa, štedilniki in hladilniki.** *Če je vaše telo ozemljeno, obstaja večje tveganje električnega udara.*
- c) **Pazite, da električna orodja ne pridejo v stik z dežjem ali mokrotom.** *Vdor vode v električno orodje povečuje tveganje električnega udara.*
- d) **Kabla ne uporabljajte za prenašanje in obešanje električnega orodja ter za vlečenje vtiča iz vtičnice.** **Kabel ne sme biti v bližini vročine, olja, ostrih robov in premičnih delov naprave.** *Poškodovani ali zamotani kabli povečujejo tveganje električnega udara.*

- e) **Če z električnim orodjem delate na prostem, uporabljajte le električne kable, ki so primerni za zunanja območja.** *Uporaba podaljševalnega kabla, primerne za zunanja območja zniža tveganje električnega udara.*
- f) **Če se uporabi električnega orodja v vlažnem okolju ne morete izogniti, uporabite zaščitno stikalo na preostali (diferenčni) tok.** *Uporaba zaščitnega stikala na preostali (diferenčni) tok zmanjšuje tveganje električnega udara.*

Varnost oseb

- a) **Bodite pozorni, pazite, kaj delate, in razumno uporabljajte električno orodje.** **Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** *Trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči hude telesne poškodbe.*
- b) **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno imejte zaščitna očala.** *Nošnja osebne zaščitne opreme, kot so maska za prah, neдрseči zaščitni čevlji, zaščitna čelada ali zaščita za sluh, glede na vrsto in način rabe električnega orodja zmanjšuje tveganje poškodb.*
- c) **Izogibajte se nenadzorovanega zagona. Preden električno orodje priključite na električno napajanje oz. vstavite baterijo in pred rokovanjem z njim se prepričajte, da je izključeno. Če med prenašanjem električnega orodja držite prst na stikalu oz. če je pri vklopu na električno napajanje orodje vključeno, lahko pride do poškodb.**
- d) **Odstranite nastavitvena orodja ali ključe, preden vključite električno orodje.** *Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtečem se delu naprave, lahko povzroči poškodbe.*
- e) **Izogibajte se neobičajni drži telesa. Poskrbite za varno stojišče in vedno ohranite ravnotežje.** *Tako lahko električno orodje v nepričakovanih razmerah bolje nadzorujete.*
- f) **Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite širokih oblačil ali nakita. Las, oblačil in rokavic ne približujte premičnim delom.** *Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zataknejo v premikajoče se dele.*
- g) **Če lahko namestite sesalne ali lovilne priprave, se prepričajte, da so priključene in pravilno delujejo.** *Uporaba odsesavanja prahu lahko zmanjša ogroženost zaradi prahu.*

Uporaba in rokovanje z električnim orodjem

- a) **Naprave ne preobremenjujte. Za svoje delo uporabljajte temu namenjeno električno orodje.** *Z ustreznim električnim orodjem boste lahko v posameznem razponu zmogljivostnih potreb delo opravljali bolje in varneje.*
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja s poškodovanim stikalom.** *Električno orodje, ki ga več ni mogoče vključiti oz. izključiti, je nevarno in mora na popravilo.*
- c) **Izvlcite vtič iz vtičnice in/ali odstranite akumulator, preden opravljate nastavitve na aparatu, menjate pribor ali aparat odložite.** *Ta varnostni ukrep prepreči nenameren zagon električnega orodja.*
- d) **Ko ga ne uporabljate, električno orodje hranite izven dosega otrok. Osebam, ki naprave ne poznajo in ki niso prebrale teh navodil, ne pustite rokovati z napravo.** *Električna orodja so v rokah neizkušenih oseb nevarna.*
- e) **Električna orodja skrbno negujte. Preverite, ali premični deli delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni ali tako poškodovani, da negativno vplivajo na delovanje električnega orodja. Pred uporabo električnega orodja je treba poškodovane dele popraviti.** *Veliko nesreč se zgodi zaradi slabo vzdrževanega električnega orodja.*
- f) **Rezalno orodje mora biti ostro in čisto.** *Skrbno negovano rezalno orodje z ostrimi rezalnimi robovi se ne zatika toliko in ga lažje vodite.*
- g) **Električno orodje, pribor, delovno orodje itd. uporabljajte v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in dejavnost, ki jo boste izvedli.** *Uporaba električnega orodja, ki odstopa od predvidene, lahko privede do nevarnih situacij.*

Servis

- a) **Vaše električno orodje naj servisira zgolj kvalificirano strokovno osebje in le z originalnimi nadomestnimi deli.** *Tako je zagotovljena nadaljnja varnost električnega orodja.*

Varnostni napotki za verižne žage

PREVIDNO! Zaradi lastne varnosti višinski obvejevalnik uporabljajte šele, ko preberete varnostne napotke.

Posebni varnostni napotki glede verižnih žag

- **Pred vsemi vzdrževalnimi deli, v času, ko izdelka ne uporabljate, ali pred zamenjavo orodij izvlecite električni vtič.**
- **Medtem ko žaga deluje, ne približujte delov telesa verigi žage. Pred zagonom žage se prepričajte, ali se veriga žage ničesar ne dotika.** *Pri delu z verižno žago lahko trenutek nepazljivosti privede do tega, da veriga žage zajame oblačila ali dele telesa.*
- **Z verižno žago ne delajte na drevesu, razen če ste za to posebej usposobljeni.** *Pri nepravilni uporabi verižne žage na drevesu obstaja nevarnost telesnih poškodb.*
- **Pri žaganju napete veje računajte na to, da se bo veja odbila nazaj.** *Ko napetost v lesnih vlaknih popusti, lahko razcepljena veja udari upravljavca in/ali upravljavec izgubi nadzor nad verižno žago.*
- **Verižno žago nosite tako, da je veriga žage ustavljena, meč pa je usmerjen nazaj.** *Pri transportu ali hrambi verižne žage vedno namestite zaščitni pokrov. Pravilna uporaba verižne žage zmanjša verjetnost nehotenega stika z vrtečo se verigo žage.*
- **Sledite navodilom za mazanje, napenjanje verige in menjavo dodatne opreme.** *Nepravilno napeta ali namazana veriga se lahko strga ali poveča tveganje za povratni udarec.*
- **Ročaji morajo biti suhi, čisti in brez olja in masti.** *Mastni, naoljeni ročaji so spolzki in povzročajo izgube nadzora.*
- **Žagajte le les.** *Verižne žage ne uporabljajte za dela, za katera ni namenjena – primer: Verižne žage ne uporabljajte za žaganje plastike, zidov in gradbenih materialov, ki niso iz lesa. Uporaba verižne žage za dela, za katera ni zasnovana, lahko privede do nevarnih situacij.*

Vzroki za povratni udarec in njegovo preprečevanje

Do povratnega udarca lahko pride, kadar se konica meča dotakne predmeta ali kadar se les upogne in se veriga žage zatakne v rezu. Dotik s konico meča lahko v številnih primerih privede do nepričakovane, nazaj usmerjene reakcije, pri kateri meč vrže navzgor in v smeri upravljavca.

Zatikanje verige žage na zgornjem robu meča lahko hitro potisne verižno žago v smeri proti upravljavcu.

Vsaka izmed teh reakcij lahko povzroči izgubo nadzora nad višinskim obvejevalnikom in hude telesne poškodbe. Ne zanašajte se izključno na varnostne naprave, vgrajene v višinski obvejevalnik. Kot uporabnik višinskega obvejevalnika morate izvajati različne ukrepe, da lahko delate brez nesreč in telesnih poškodb.

Povratni udar je posledica nepravilne oziroma pomanjkljive uporabe električnega orodja. Izognemo se mu lahko z različnimi previdnostnimi ukrepi, kot je opisano v nadaljevanju:

- **Žago z obema rokama trdno držite, pri tem pa palec in prsti objamejo ročaje verižne žage. Telo in roke postavite v položaj, v kateri lahko zaustavite povratni udarec.** Če je upravljavec izvedel ustrezne ukrepe, lahko obvlada sile povratnega udarca. Verižne žage nikoli ne izpustite.
- **Izogibajte se neobičajni drži telesa.** S tem se prepreči nenameren stik s konico meča in omogoča boljši nadzor verižne žage v nepričakovanih situacijah.
- **Vedno uporabljajte nadomestne meče in verige žage, ki jih je predpisal proizvajalec.** Napačen nadomestni meč in verige žage lahko privedejo do strganja verige ali povratnega udarca.
- **Upoštevajte navodila proizvajalca glede ostrenja in vzdrževanja verige žage.** Prenizko nastavljen omejevalnik globine poveča možnost povratnega udarca.

Splošni varnostni napotki

OPOZORILO!

Nevarnost električnega udara!

Pomanjkljiva električna napeljava ali previsoka električna napetost lahko povzročita električni udar.

- Višinski obvejevalnik priklopite na električno omrežje le, če se električna napetost vtičnice ujema s podatki na tipski ploščici naprave.
- Višinski obvejevalnik priklopite le v zlahka dostopno električno vtičnico, da ga boste v primeru okvare lahko hitro izklopili iz električnega omrežja.
- Višinskega obvejevalnika ne uporabljajte, če ima vidne poškodbe ali sta pokvarjena električni kabel oz. električni vtič.
- Če je električni kabel tega višinskega obvejevalnika poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali njegova poprodajna podpora, da se izognete nevarnostim.
- Ohišja ne odpirajte sami, temveč popravila prepustite strokovnjakom. Preko pooblaščenega servisa, navedenega na garancijskem listu, se obrnite na proizvajalca. V primerih samostojno izvedenih popravil, neustreznega priklopa ali nepravilne uporabe bodo jamstveni in garancijski zahtevki zavrjeni.
- Pri popravilih se smejo uporabljati le deli, ki ustrezajo prvotnim podatkom o napravi. V tem višinskem obvejevalniku so električni in mehanski deli, ki so nujno potrebni za zaščito pred viri nevarnosti.
- Višinskega obvejevalnika ne uporabljajte z zunanjo programsko stikalno uro ali z ločenim daljinskim sistemom za upravljanje.
- Višinskega obvejevalnika in električnega kabla ali električnega vtiča ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Električnega vtiča se ne dotikajte z vlažnimi rokami.
- Električnega vtiča nikoli ne vlačite iz vtičnice za električni kabel, temveč vedno primite za električni vtič.

⚠ OPOZORILO!**Nevarnost zadužitve!**

Otroci lahko embalažni material ali majhne dele pogoltnejo in se zadušijo.

- Otrok ne pustite v bližino višinskega obvejevalnika in embalažnega materiala.

⚠ OPOZORILO!**Nevarnost telesnih poškodb!**

Pri delu z višinskim obvejevalnikom lahko pride do nevarnih situacij, ki lahko povzročijo hude telesne poškodbe upravljavca ali drugih oseb. Previdno:

- Pri žaganju vej mladih dreves bodite še posebej pozorni. Tanek material se lahko ujame v verigo žage in vas udari ali zaradi njega izgubite ravnotežje.
- Pri delih se izogibajte rezanju tal, kovinskih ograj ali podobnih neprimer-
nih predmetov in materialov.
- Osebam, ki prvič delajo z višinskim obvejevalnikom, naj delo z njim ter za to potrebno zaščitno opremo predstavi in razloži usposobljena oseba v obliki praktičnih vaj (npr. rezanja lesa na kozi za žaganje).
- Na delovnem območju naj ne bo ovir, poskrbite tudi za to, da vaše gibanje ne bo omejeno. Ne delajte na utesnjenih območjih, kjer bi se lahko preveč približali delujoči verigi žage.
- Poskrbite, da miza stoji na trdni podlagi. Višinski obvejevalnik uporabljajte izključno na ravnih površinah, kjer ne drsi. Nikoli ne delajte ne lestvah ali na spolzki podlagi, saj v nasprotnem primeru lahko izgubite ravnotežje in nadzor nad višinskim obvejevalnikom.
- Preden začnete rezati veje, se prepričajte, da v območju vsaj 2,5 dolžin vej ni nobenih oseb.
- Pri žaganju upoštevajte vremenske razmere. Ne žagajte pri močnem ali spremenljivem vetru. Ne žagajte pri zmrzali ali na zmrznjenih, gladkih tleh. Ne žagajte v dežju ali pri slabi vidljivosti.
- Višinski obvejevalnik vedno držite z desno roko za zadnji ročaj in z levo za sprednjega. Držanje višinskega obvejevalnika z rokama v napačnem položaju poveča tveganje za telesne poškodbe in ga je zato treba preprečiti.
- Nosite zaščitna očala in zaščito za sluh. Priporočena je tudi ostala zaščitna oprema za glavo, roke, noge in stopala. Pravilna zaščitna oblačila zmanj-

šajo nevarnost telesnih poškodb zaradi tujkov, ki se odbijejo od naprave, ali pri nenamernem stiku z višinskim obvejevalnikom.

- Vnaprej načrtujte evakuacijsko pot zaradi padajočih vej. Prepričajte se, da je pot brez ovir, ki bi lahko ovirale oz. preprečile premikanje. Upoštevajte, da je sveže pokošena trava ali lubje spolzko.
- Prepričajte se, da je za primer nesreče v bližini prisotna oseba, vendar na varni razdalji.
- Z rezanjem začnite šele, ko je veriga žage dosegla polno hitrost.
- Ne poskušajte zadeti prej začetega reza. Vedno naredite nov rez.
- Pazite na premikajoče se veje ali druge sile, ki bi lahko rez končale in bi lahko padle v verigo.
- Nikoli ne poskušajte rezati veje, ki presega premer dolžine reza naprave.
- Upoštevajte lokalne predpise, ki omejujejo uporabo višinskega obvejevalnika.
- Najmanjša razdalja med višinskim obvejevalnikom in nadzemnim električnim vodom mora vedno znašati vsaj 10 m.
- Pred delom se temeljito seznanite z vsemi elementi za upravljanje.
- Vedno pravočasno izvajajte delovni premor.
- Redno menjavajte delovni položaj.

OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Višinski obvejevalnik med delovanjem ustvarja elektromagnetno polje. To polje lahko v določenih okoliščinah vpliva na aktivne ali pasivne medicinske vsadke.

- Za zmanjšanje nevarnosti hudih ali smrtnih telesnih poškodb osebam z medicinskimi vsadki priporočamo, da se pred uporabo višinskega obvejevalnika posvetujejo s svojim zdravnikom in proizvajalcem medicinskega vsadka.

⚠ OPOZORILO!**Nevarnost telesnih poškodb!**

Nepravilno vzdrževanje, uporaba neustreznih nadomestnih delov ali odstranjevanje ali spreminjanje zaščitne opreme lahko povzroči škodo na višinskem obvejevalniku in hude telesne poškodbe oseb, ki delajo z njim.

- Višinski obvejevalnik vzdržujte v skladu s predpisi.
- Uporabljajte le ustrezne nadomestne dele.
- Zaščitne opreme ne odstranjujte ali spreminjajte.

⚠ POZOR!**Nevarnost telesnih poškodb!**

Pri daljšem delu lahko pride zaradi vibracij v rokah upravljavca do motenj pri prekrvavitvi (sindrom belih prstov).

Pogosta uporaba vibrirajočih naprav lahko pri osebah, pri katerih prihaja do neželjenih učinkov na prekrvavitev (npr. kadilcih, diabetikih), sproži poškodbe živcev.

- Če opazite neželene učinke, nemudoma zaključite z delom in se obrnite na zdravnika.
- V mrzlem vremenu poskrbite, da so telo in, še posebej, roke topli.
- Redno izvajajte premore in pri tem premikajte roke, da spodbudite prekrvitev.
- Z rednim vzdrževanjem in s fiksnimi deli na višinskem obvejevalniku poskrbite za najmanjše mogoče vibracije naprave.

Vrednosti hrupa in vibracij

Vrednosti hrupa in vibracij so bile določene v skladu s standardom EN ISO 11680-1.

Raven zvočnega tlaka L_{pA} :	86 dB(A)
Nezanesljivost K_{pA} :	3 dB
Raven zvočne moči L_{WA} :	102,6 dB(A)
Nezanesljivost K_{WA} :	2,39 dB
Raven zvočne moči L_{WA} zagotovljena:	105 dB(A)

⚠ POZOR!**Poškodbe sluha!**

Učinki hrupa lahko povzročijo okvaro sluha.

- Nosite zaščito za sluh.
- Upoštevajte zakonske predpise iz odredb o zaščiti pred hrupom, ki se lahko krajevno razlikujejo.

Skupne vrednosti vibracij (vektorski seštevek treh smeri) so bile ugotovljene v skladu s standardom EN ISO 11680-1.

Obremenjen ročaj

Vrednost emisije vibracij a_{H1} : 1,811 m/s²

Nezanesljivost K: 1,5 m/s²

Navedena vrednost emisije vibracij je izmerjena z normiranim postopkom preverjanja in se lahko glede na način uporabe električnega orodja spremeni. V izjemnih primerih je lahko višja od navedene vrednosti. Navedeno vrednost emisije vibracij je mogoče uporabiti za primerjavo enega električnega orodja z drugim. Navedeno vrednost emisije vibracij je mogoče uporabiti tudi za začetno oceno neželenih učinkov.

Opozorilo! Vrednost emisije vibracij se lahko med dejansko uporabo električnega orodja razlikuje od navedene vrednosti, kar je odvisno od načina uporabe električnega orodja.

- Obremenitev zaradi vibracij naj bo čim manjša.
- Za zmanjšanje obremenitev zaradi vibracij nosite rokavice pri uporabi orodja in omejite delovni čas.

Pri tem upoštevajte vse dele delovnega ciklusa, npr. čas, ko je električno orodje izklopljeno, in čas, v katerem je orodje sicer vklopljeno, a deluje brez obremenitve.

Prva uporaba

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Nastavljanje ter montaža in vzdrževanje višinskega obvejevalnika pri vtaknjemem električnem vtiču lahko vodijo do električnega udara ali pa sprožijo nenamerno delovanje obvejevalnika.

- Pred deli na višinskem obvejevalniku vedno izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.
- Višinski obvejevalnik priključite na električno omrežje šele, ko je ta popolnoma sestavljen in je nastavljena napetost verige žage.

Preverite višinski obvejevalnik in vsebino kompleta

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Če pri odpiranju embalaže z ostrim nožem ali drugimi koničastimi predmeti niste previdni, lahko hitro poškodujete višinski obvejevalnik.

- Embalažo zato odpirajte zelo previdno.
 1. Preverite, ali so v kompletu vsi deli (glejte **sliko A**).
 2. Z obema rokama dvignite višinski obvejevalnik iz embalaže.
 3. Postavite višinski obvejevalnik na ravno in stabilno podlago, npr. na delovni pult.
 4. Preverite, ali so na višinskem obvejevalniku ali posameznih delih prisotne poškodbe. Če so, višinskega obvejevalnika ne uporabljajte. Preko pooblaščenega servisa, navedenega na garancijskem listu, se obrnite na proizvajalca.

Namestitev dodatnega ročaja

Dodatni ročaj **8** ima ročaj, nasprotek in 4 vijake.

1. Ročaj postavite na fiksni drog **7** čez držalo pasu za prenašanje **9**.
 2. Nasprotek postavite na fiksni drog nad držalo pasu za prenašanje in trdno privijte ročaj od spodaj s 4 vijaki na nasprotek (glejte **sliko H**).
- Če zrahljate 4 vijake, lahko pomikate dodatni ročaj po fiksni drogu glede na svoje potrebe.

Takoj nato je treba 4 vijake znova trdno priviti, tako da je dodatni ročaj znova varno pritrjen na fiksni drog.

Sestavljanje meča in verige žage

⚠ POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb!

Pri sestavljanju meča žage in verige žage se lahko urežete.

- Pri sestavljanju nosite zaščitne rokavice.

OBVESTILO!

Nevarnost poškodb!

Zaradi neustreznega ravnanja lahko poškodujete višinski obvejevalnik.

- Pritrdilni vijak privijte šele, ko dokončno trdno nastavite napetost verige.
1. Sprostite pritrdilni vijak za pokrov verižnika **2** (glejte **sliko D**).
 2. Snemite pokrov verižnika **17**.
 3. Verigo žage **1** postavite v utor meča žage **21**, ki poteka krožno (glejte **sliko E**).
 4. Meč žage **14** in verigo žage vstavite v držalo meča žage **23** in pri tem položite verigo žage okrog zobnika verige žage **22** (glejte **sliko F**).
 5. Namestite pokrov verižnika in ročno privijte pritrdilni vijak za pokrov verižnika (glejte **sliko G**).

Napenjanje verige žage

⚠ POZOR!

Nevarnost telesnih poškodb!

Pri napenjanju verige žage se lahko urežete.

Veriga žage lahko pri napačni napetosti izskoči iz vodila.

- Pri napenjanju verige žage vedno nosite zaščitne rokavice.
- Prepričajte se, da so vsi členi verige žage pravilno nameščeni v vodilo.

OBVESTILO!**Nevarnost poškodb!**

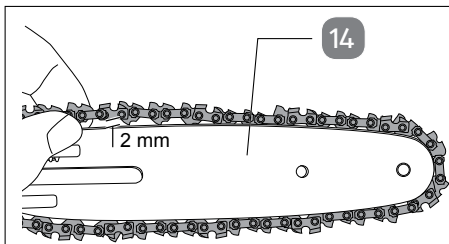
Če je veriga žage neustrezno napeta, lahko poškodujete višinski obvejevalnik.

- Ker se veriga žage z žaganjem segreva in se s tem spreminja njena dolžina, preverjajte najpozneje vsakih 10 minut napetost verige in jo po potrebi uredite. To velja še posebej za nove verige žage.
- Po zaključenem delu sprostite verigo žage, ker se ta med ohlajanjem skrajša. Tako preprečite poškodbe verige žage.

1. Odvijte pritrdilni vijak za pokrov verižnika **2** z nekaj zasuki v nasprotni smeri urnega kazalca (glejte **slika D**).
2. Nastavite napetost verige s pripravo za napenjanje verige **3** (glejte **slika I**). S sukanjem v desno povečate napetost verige, s sukanjem v levo pa zmanjšate napetost verige.

Veriga žage **1** je pravilno napeta, če jo je na sredini meča žage **14** mogoče dvigniti za pribl. 2 mm.

3. Privijte pritrdilni vijak za pokrov verižnika trdno v smeri urnega kazalca (glejte **slika G**).

**Dolivanje olja verige žage****OBVESTILO!****Nevarnost poškodb!**

Uporaba višinskega obvejevalnika brez olja za verigo žage ali pri ravni olja pod prikazom najmanjše količine na kontrolnem okencu vodi do poškodovanja višinskega obvejevalnika.

- Višinskega obvejevalnika nikoli ne uporabljajte brez olja za verigo žage.
1. Višinski obvejevalnik postavite na ravno površino.
 2. Očistite območje okrog pokrova rezervoarja za olje **18** in privijte rezervoar za olje.

3. Rezervoar za olje napolnite z oljem za verige žag. Pazite, da v rezervoar za olje ne pride umazanija in se ne zamaši šoba za olje.
4. Privijte pokrov rezervoarja za olje.

Uporaba

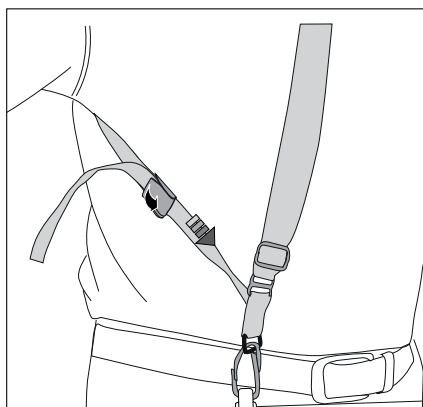
Namestitev pasu za prenašanje

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

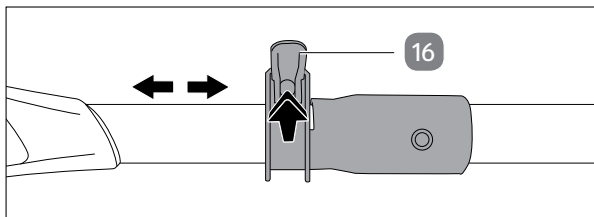
Delo brez pasu za prenašanje poveča nevarnost izgube nadzora nad višinskim obvejevalnikom in tveganje za telesne poškodbe.

- Pri delu z višinskim obvejevalnikom vedno uporabljajte pas za prenašanje.
 - Preden odpnete pas za prenašanje, vedno izklopite višinski obvejevalnik.
 - Za hitro odstranjevanje višinskega obvejevalnika s telesa v nujnem primeru nosite pas za prenašanje vedno le čez ramo in nikoli diagonalno prek rame in prsi.
1. Pas za prenašanje **10** zatakните s karabinom na držalo pasu za prenašanje **9**.
 2. Pas za prenašanje postavite na ramo in nastavite dolžino pasu tako, da je višinski obvejevalnik z držalom pasu za prenašanje v višini bokov.
 3. Za hitro odstranjevanje višinskega obvejevalnika v nujnem primeru s palcem odprite zaklep zaponke za odklepanje.



Nastavitev teleskopskega droga

1. Odprite zapah teleskopskega droga **16**.
2. Teleskopski drog **5** izvlecite v tolikšni meri, kot je potrebno za delovno višino.
3. Znova zaprite zapah teleskopskega droga.



Priključitev višinskega obvejevalnika na električno omrežje

1. Električni vtič **13** vključite v ustrezen kabelski podaljšek. Pazite, da je kabelski podaljšek načrtovan za zmogljivost višinskega obvejevalnika.
Prečni prerez podaljška mora biti najmanj 2,5 mm².
2. Kabelski podaljšek zavarujte pred vlečnimi silami in nenamernim odklopom tako, da ga vstavite v odprtino za kabelski podaljšek **12**.
3. Kabelski podaljšek priklopite v električno vtičnico, nameščeno v skladu s predpisi.
Priporočamo uporabo kabla z rdečo ali rumeno signalno barvo. To zmanjša nevarnost nenamerne poškodbe z višinskim obvejevalnikom.

Vklop in izklop višinskega obvejevalnika

Višinski obvejevalnik vklopite na naslednji način:

1. Višinski obvejevalnik držite trdno z obema rokama. Pri tem držite palec pod dodatnim ročajem **8**.
2. Pritisnite vklopno zaporo **20** in jo pridržite.
3. Pritisnite stikalo za vklop/izklop **11**.
4. Vklopno zaporo znova spustite.

Višinski obvejevalnik izklopite na naslednji način:

1. Spustite stikalo za vklop/izklop.
2. Če prekinete delo za dalj časa, izključite električni vtič **13** iz kabelskega podaljška.

Delo z višinskim obvejevalnikom

OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Odstranjevanje ali spreminjanje zaščitne opreme na višinskem obvejevalniku poveča nevarnost nesreč in lahko povzroči hude telesne poškodbe.

- Zaščitne opreme ne odstranjujte ali spreminjajte.
- Višinskega obvejevalnika ne uporabljajte, če zaščitne naprave ne delujejo brezhibno.
- Zaščitne opreme ne popravljajte sami, temveč se obrnite na servis na naslovu, navedenem na garancijskem listu.

Priprava

Za varno delo pred vsako uporabo višinskega obvejevalnika in pri morebitni poškodbi preverite naslednje naprave in upoštevajte navodila.

Preverjanje stanja višinskega obvejevalnika

- Pred začetkom del, po izpadu elektrike ali udaru preglejte višinski obvejevalnik glede poškodb okrova motorja **4**, električnega vtiča **13**, verige žage **1** in meča žage **14**.
- Nikoli ne zaženite opazno poškodovanega višinskega obvejevalnika.

Preverjanje ravni polnjenja rezervoarja za olje

- Med delom preverite, ali je na voljo dovolj olja v rezervoarju za olje.
- Da preprečite poškodovanje višinskega obvejevalnika, ga nikoli ne uporabljajte brez olja ali če je raven olja pod oznako za minimum na prikazu ravni olja **19**.

Eno polnjenje je v povprečju dovolj za 10 minut, odvisno od premorov in obremenitve višinskega obvejevalnika.

Preverjanje napetosti verige žage in stanja rezil

OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Če je višinski obvejevalnik med čiščenjem ali vzdrževanjem vklopljen in priključen na električno omrežje, se lahko nenamerno sproži in povzroči hude telesne poškodbe.

- Ne dotikajte se verige žage, če je višinski obvejevalnik vklopljen ali priključen na električno omrežje.
- Če kakšen predmet blokira verigo žage, takoj izklopite višinski obvejevalnik, izvlecite električni vtič iz kablanskega podaljška in takoj nato odstranite predmet.

Ostrejša kot je veriga žage **1**, tem lažja sta upravljanje in nadzor višinskega obvejevalnika. Enako velja za napetost verige. Za povečanje varnosti je treba napetost verige preverjati vsakih 10 minut med delom. Še posebej nove verige so nagnjene k povečanemu raztezanju.

1. Pred preverjanjem napetosti verige izklopite višinski obvejevalnik in izvlecite električni vtič **13** iz kablanskega podaljška.
2. Za nadaljnje delo znova vtaknite električni vtič v kablanski podaljšek in vklopite višinski obvejevalnik.

Nosite zaščitna oblačila

- Nosite ustrezna in tesno prilegajoča se zaščitna oblačila, kot so hlače, ki ščitijo pred urezninami, rokavice in zaščitni čevlji.
 - Nosite zaščito za glavo, oči in sluh.
- To zagotavlja zaščito pred padajočimi vejami in vejicami, ki se odbijejo nazaj.

Tehnike žaganja

NEVARNOST!

Nevarnost telesnih poškodb!

Padajoče veje lahko povzročijo hude telesne poškodbe in smrt.

- Med rezanjem ohranajte delovni kot največ 60°, da vas ne zadane padajoča veja.
- Nikoli ne stojte pod vejo, ki jo želite odžagati.

- Pri žaganju pazite na napete veje in na les, ki se drobi.
- Pazite na padajoče veje in lesene dele, ki jih vrže ven.

⚠ NEVARNOST!**Nevarnost telesnih poškodb!**

Napet les, ki ga žaganje sprosti, vas lahko nenadzorovano udari, povzroči hude telesne poškodbe in smrt.

- Žaganje napetih vej naj izvajajo le strokovnjaki.

⚠ NEVARNOST!**Nevarnost električnega udara!**

Če se z višinskim obvejevalnikom dotaknete nadzemnih visokonapetostnih vodov, lahko to povzroči hude telesne poškodbe in smrt.

- Ohranjajte razdaljo vsaj približno 10 m od električnih vodov.

⚠ OPOZORILO!**Nevarnost telesnih poškodb!**

Med delovanjem lahko pride pomotoma do poškodb oseb ali živali v bližini.

- Med delom z višinskim obvejevalnikom držite osebe ali živali proč.

⚠ OPOZORILO!**Nevarnost telesnih poškodb!**

Veje, ki padajo na tla, se lahko odbijejo in povzročijo telesne poškodbe.

- Upoštevajte območje padanja vej.

⚠ OPOZORILO!**Nevarnost telesnih poškodb!**

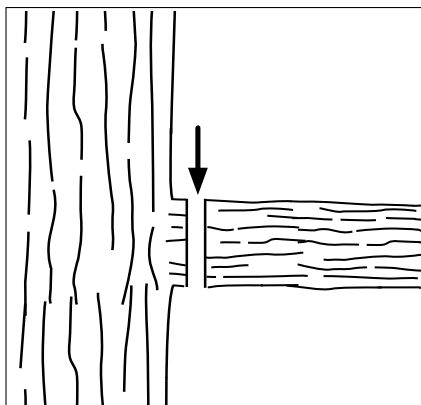
Po zaključku rezanja se nenadoma za upravljavca poveča teža višinskega obvejevalnika, saj višinskega obvejevalnika ni več podprta z vejo. Obstaja nevarnost izgube nadzora nad višinskim obvejevalnikom.

- Višinski obvejevalnik trdno držite z obema rokama ter ohranjajte stabilno in varno držo na stabilni podlagi.

- Višinski obvejevalnik izvlecite iz reza le z delujočo verigo žage, da se izognete zatikanju.
- Na pobočju stojte vedno nad vejo, ki jo žagate, ali bočno od nje.
- Za najboljše ravnotežje držite višinski obvejevalnik čim bolj tesno ob telesu.
- Najprej odžagajte spodnje veje drevesa.
- Tako je padanje odrezanih vej olajšano.
- Ne režite s konico meča žage **14**.
- Ne žagajte odebeljenega začetnega dela veje.
- To preprečuje celjenje drevesa.

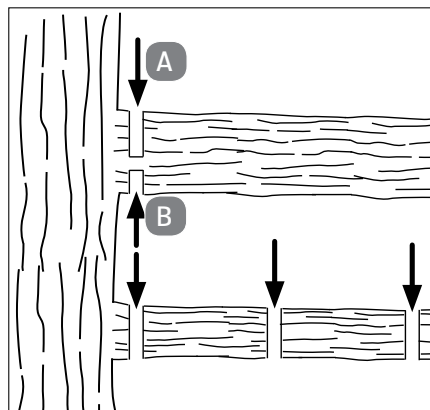
Žaganje manjših vej

1. Uperite naležno površino meča žage **14** proti veji. Tako preprečite povratne premike višinskega obvejevalnika na začetku rezanja.
2. Meč žage z rahlim pritiskom vodite skozi vejo od zgoraj navzdol.



Žaganje večjih in daljših vej

1. Najprej prežagajte z zgornjo stranjo meča žage **14** od spodaj navzgor 1/3 premera veje **B**.
2. Takoj nato s spodnjim delom meča žage žagajte od zgoraj navzdol proti prvemu rezu **A**.
3. Za ohranjanje nadzora nad mestom stika odžagajte daljše veje z več rezi.



Preprečevanje povratnega udarca

OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Postavitev konice meča žage na obdelovanca ali nepravilno vzdrževana veriga žage lahko povzroči povratni sunek in hude telesne poškodbe.

- Nikoli ne postavljajte konice meča žage na obdelovanca.
- Vedno pazite na pravilno napetost verige.
- Delajte le z verigo žage, ki je nabrušena v skladu s predpisi.
- Višinski obvejevalnik vedno držite trdno z obema rokama.

Povratni udarec je nenaden dvig in sunek delujočega meča žage **14** nazaj. Vzroki zanj so večinoma stiki med obdelovancem in konico meča žage ali zatikanje verige žage **1**.

Pri povratnem udarcu nastopijo nenadoma velike sile. Zato se višinski obvejevalnik večinoma nenadzorovano odzove. Posledice so pogosto hude telesne poškodbe upravljavca ali oseb v okolici. Nevarnost povratnega udarca je največja, ko nastavite konico meča žage na obdelovanca, saj je tam učinek vzvoda najmočnejši.

- Meč žage položite vedno čim bolj ravno na vejo.

Vzdrževanje

OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Ob nenamernem zagonu višinskega obvejevalnika lahko list žage povzroči hude telesne poškodbe.

- Izvlecite električni vtič iz električne vtičnice.

OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Nepravilno ravnanje lahko povzroči hude poškodbe.

- Uporabljajte primerne zaščitne rokavice.

OBVESTILO!**Nevarnost poškodb!**

Voda, ki steče v ohišje, lahko povzroči električni kratki stik.

- Višinskega obvejevalnika nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Pazite, da v notranjost ohišja ne pride voda.

Menjava verige in meča žage

Meč žage **14** je treba obnoviti, ko je utor meča žage **21** obrabljen. Tukaj postopajte v skladu z navodili iz poglavja „Sestavljanje meča in verige žage“.

Preverjanje samodejnega mazanja verige**⚠ OPOZORILO!****Nevarnost telesnih poškodb!**

Dotik z verigo žage ali mečem žage med delom lahko povzroči hude telesne poškodbe.

- Pri preverjanju mazanja verige se ne dotikajte verige ali meča žage.

Funkcijo samodejnega mazanja verige je treba redno preverjati, da se izognete pregrevanju in s tem povezanimi poškodbami meča žage **14** in verige žage **1**.

Ravnajte tako:

- Konico meča žage usmerite na gladko površino (npr. desko ali začetni rez na drevesu) in vklopite višinski obvejevalnik.
- Če se med tem postopkom pokaže rastoč oljni madež, deluje samodejno mazanje verige brezhibno.
- Če se ne prikaže razločen oljni madež, preberite navodila v poglavju „Odpravljanje napak“. Če vam tudi ta navodila ne pomagajo, se obrnite na servis na naslovu, navedenem na garancijskem listu.

Ostrenje verige žage

Učinkovito delo z višinskim obvejevalnikom je mogoče le, če je veriga žage **1** v dobrem stanju in ostra. Tako se zmanjša tudi nevarnost povratnega udarca. Verigo žage je mogoče nabrusiti pri vsakem specializiranem trgovcu.

- Verigo žage ne brusite sami, če nimate ustreznega orodja in potrebnih izkušenj.

Čiščenje in shranjevanje

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost opeklin!

Meč in veriga žage višinskega obvejevalnika se med delovanjem segrejeta!

- Pred vsakim čiščenjem počakajte, da se vsi deli višinskega obvejevalnika popolnoma ohladijo.

OBVESTILO!

Nevarnost električnega kratkega stika!

Voda, ki steče v ohišje, lahko povzroči električni kratki stik.

- Višinskega obvejevalnika nikoli ne potaplajte v vodo.
- Pazite, da v notranjost ohišja ne pride voda.

OBVESTILO!

Nevarnost zaradi napačne uporabe!

Zaradi nestrokovnega ravnanja z višinskim obvejevalnikom lahko pride do poškodb.

- Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno. Ti lahko poškodujejo površine izdelka.
- Pred shranjevanjem izvedite čiščenje in vzdrževalna dela.

Čiščenje

Višinski obvejevalnik ustrezno očistite na naslednji način:

1. Izvlecite električni vtič **13** in povezovalni kabel iz vtičnice.
2. Višinski obvejevalnik očistite z vlažno krpo in nekaj sredstva za pomivanje.
3. Vse dele obrišite do suhega s čisto krpo.
4. Da boste imeli vedno varen oprijem, poskrbite, da na ročajih ne bo ostankov olja.
5. Redno čistite napenjalni mehanizem tako, da ga spihate s stisnjenim zrakom ali očistite s krtačo.

Preverjanje višinskega obvejevalnika

Redno preverjajte stanje višinskega obvejevalnika. Med drugim preverite tudi, če:

- so stikala nepoškodovana,
- je dodatna oprema v brezhibnem stanju,
- sta električni kabel in vtič nepoškodovana.

Če odkrijete poškodbo, naj jo odpravijo v strokovni delavnici, da se izognete nevarnosti.

Shranjevanje

Višinski obvejevalnik ustrezno shranite tako:

1. Če višinskega obvejevalnika dalj časa ne boste uporabljali, odstranite olje iz rezervoarja za olje.
2. Verigo žage **1** in meč žage **14** na kratko potopite v oljno kopel in nato oboje zavijte v oljni papir.
3. Višinski obvejevalnik in dodatno opremo shranjujte na temnem, suhem mestu brez zmrzali, do katerega otroci nimajo dostopa.
Optimalna temperatura shranjevanja je med 5 in 30 °C.

Naročilo nadomestnih delov

Pri naročanju nadomestnih delov je treba navesti naslednje podatke:

- Številka modela višinskega obvejevalnika
- Številka izdelka višinskega obvejevalnika
- Identifikacijska številka višinskega obvejevalnika
- Številka ustreznega nadomestnega dela

Aktualne cene in informacije so na voljo na naslovu www.isc-gmbh.info.

Odpravljanje napak

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb!

Višinski obvejevalnik se lahko med odpravljanjem napak nenamerno vklopi in povzroči telesne poškodbe.

- Izklopite višinski obvejevalnik pred odpravljanjem napak in izvalcite električni vtič iz kablanskega podaljška.

Iskanje napak

Težava	Možni vzrok	Odpravljanje napak
Višinski obvejevalnik ne deluje.	<ul style="list-style-type: none"> – Ni oskrbe z električno energijo. – Okvarjena električna vtičnica. – Poškodovan kablanski podaljšek. – Varovalka je poškodovana. 	<ul style="list-style-type: none"> – Preverite oskrbo z elektriko. – Preskusite drug vir elektrike, po potrebi zamenjajte. – Preverite kablanski podaljšek, po potrebi zamenjajte. – Zamenjajte varovalko.
Pri delu prihaja do prekinitev delovanja višinskega obvejevalnika.	<ul style="list-style-type: none"> – Zrahljan zunanji spoj električnih vodnikov. – Zrahljan notranji spoj električnih vodnikov. – Okvarjeno stikalo za vklop/izklop. 	<ul style="list-style-type: none"> – Stopite v stik s poprodajno podporo.
Veriga žage 1 je suha.	<ul style="list-style-type: none"> – V rezervoarju za olje ni olja. – Oddušnik pokrova rezervoarja za olje 18 je zamašen. – Kanal za iztekanje olja je zamašen. 	<ul style="list-style-type: none"> – Dolijte olje. – Očistite pokrov rezervoarja za olje 18. – Odmašite kanal za iztekanje olja.

Težava	Možni vzrok	Odpravljanje napak
Veriga žage 1 ali utor meča žage 21 je vroč.	<ul style="list-style-type: none"> - V rezervoarju za olje ni olja. - Oddušnik pokrova rezervoarja za olje 18 je zamašen. - Kanal za iztekanje olja je zamašen. - Veriga žage 1 je topa. - Veriga žage je premočno napeta. 	<ul style="list-style-type: none"> - Dolijte olje. - Očistite pokrov rezervoarja za olje 18. - Odmašite kanal za iztekanje olja. - Verigo žage nabrusite ali zamenjajte. - Preverjanje napetosti verige.
Višinski obvejevalnik cuka, se trese ali pa ne žaga pravilno.	<ul style="list-style-type: none"> - Preohlapno napeta veriga. - Veriga žage 1 je topa. - Veriga žage je obrabljena. - Zobje verige kažejo v napačno smer. 	<ul style="list-style-type: none"> - Nastavite napetost verige. - Verigo žage 1 nabrusite ali zamenjajte. - Zamenjajte verigo žage. - Na novo montirajte verigo žage z zobmi, obrnjenimi v pravilno smer.

Tehnični podatki

Model:	GLTEH 750
Napetost električnega omrežja:	220–240 V ~/50 Hz
Nazivna moč:	750 W
Razred zaščite:	II <input type="checkbox"/>
Dolžina meča žage:	200 mm
Maks. dolžina reza:	180 mm
Delitev verige žage:	3/8", 9,525 mm
Debelina verige žage:	0,05", 1,3 mm
Zobnik verige žage:	6 zob, 3/8"
Hitrost rezanja pri nazivnem številu vrtljajev v_u :	11 m/s
Količina polnjenja rezervoarja za olje:	60 cm ³
Teža brez dodatne opreme:	3,8 kg
Veriga žage:	Oregon 91PJ033X
Meč žage:	Oregon 080SDEA041
Številka izdelka:	54726

Izjava o skladnosti

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar



Konformitätserklärung

D erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel

GB explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product

F déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article

I dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo

NL verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product

E declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo

P declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo

DK attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel

S förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln

FIN vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset

EE tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele

CZ vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek

SLO potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek

SK vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok

H a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki

PL deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.

BG декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул

LV paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem

LT apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekybos normoms

RO declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul

GR δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν

HR potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl

BIH potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl

RS potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl

RUS следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС

UKR проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виробі

MK ja izjavuva slednata soobrznost согласно

EU-direktivata i normite za artikli

TR Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir

N erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel

IS Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staða vöru

Elektro-Hochentaster GLTEH 750 (Gardenline)

2014/29/EU

2005/32/EC_2009/125/EC

2014/35/EU

2006/28/EC

2014/30/EU

2014/32/EU

2014/53/EC

2014/68/EU

90/396/EC_2009/142/EC

89/686/EC_96/58/EC

2011/65/EU

2006/42/EC

Annex IV

Notified Body: TÜV Süd Product Service GmbH, Ridlerstr. 65, D-80339 München Germany

Notified Body No.: 0123

Reg. No.: M6A 15 04 24192 01507

2000/14/EC_2005/88/EC

Annex V

Annex VI

Noise: measured $L_{WA} = 102.6$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 105$ dB (A)

$P = 0,75$ KW; $L/O = cm$

Notified Body:

2004/26/EC

Emission No.:

Standard references: EN 60745-1; EN ISO 11680-1; EN 55014-1; EN 55014-2;
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 62321

Landau/Isar, den 17.03.2016

Weichselgartner/General-Manager

Yang/Product-Management

First CE: 14

Art.-No.: 45.012.13 I.-No.: 11026

Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR013805
Documents registrar: Daniel Laubmeier
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Odlaganje med odpadke

Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo med odpadke odložite ločeno po vrstah materialov. Lepen-ko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.

Odlaganje odpadnega izdelka med odpadke

Višinski obvejevalnik zavržite v skladu s predpisi, ki veljajo v vaši državi.



Odpadnih naprav ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!

Ta simbol nakazuje, da tega izdelka ni dovoljeno odstranjevati med gospodinjske odpadke skladno z direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (2012/19/EU). Ta izdelek je treba zavržiti na zbirnem mestu, ki je predvideno za tovrstne odpadke. To je mogoče storiti npr. ob vračilu stare naprave pri nakupu podobnega izdelka ali z oddajo na zbirnem mestu, ki je pooblaščen za ponovno obdelavo odpadne električne in elektronske opreme. Nepravilno ravnanje z odpadnimi napravami lahko zaradi potencialno nevarnih snovi, ki jih pogosto vsebuje odpadna električna in elektronska oprema, negativno vpliva na okolje in zdravje. Z ustrezno odstranitvijo tega izdelka boste prispevali k učinkoviti rabi naravnih virov. Informacije o zbirnih mestih za odpadno opremo boste dobili pri komunalni upravi, lokalnemu organu, odgovornemu za odstranjevanje odpadkov, pri organu, pooblaščenemu za odstranjevanje odpadne električne in elektronske opreme ali pri podjetju, ki odvažja smeti.

GARDENLINE

GARANCIJSKI LIST


ELEKTRIČNI VIŠINSKI OBVEJEVALNIK

Vaši podatki:

Ime kupca _____

Poštna številka in kraj _____

Ulica _____

 _____ E-pošta _____

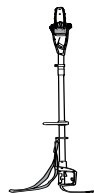
Datum nakupa * _____

*Priporočamo, da skupaj s tem garancijskim listom shranite tudi račun.

Kraj nakupa _____

Opis napake:

Podpis _____



Izpolnjen garancijski list pošljite skupaj z izdelkom v okvari na naslov:

Naslov(i) servisa:

Einhell Croatia d.o.o.


Pustodol Začretski 19/H

49223 Sveti Križ Začretje

CROATIA

Info@einhell.hr

POPRODAJNA PODPORA

 **SLO** +385/(0)49/342 444

 www.isc-gmbh.info

IZDELEK: GLTEH 750

ŠTEVILKA IZDELKA: 54726

09/2016

Telefonska pomoč:

Po običajni tarifi fiksnega omrežja vašega ponudnika telefonije.

3

LETA
GARANCIJE



Garancijski pogoji

Spoštovane stranke!

Garancijska doba traja 3 leta in začne teči z dnem nakupa oziroma na dan predaje blaga ter velja le za izdelke, ki so bili kupljeni na območju Republike Slovenije. Pri uveljavljanju garancije je potrebno predložiti račun in izpolnjen garancijski list. Zato vas prosimo, da račun in garancijski list shranite!

Žal je napačna uporaba aparata razlog za približno 95 % reklamacij. S koristnimi nasveti našega servisnega centra, ki je urejen posebej za vas, lahko te težave enostavno odpravite, zato nas pokličite ali pa se na nas obrnite po e-pošti ali faksu.

Preden pošljete aparat na servis ali ga vrnete prodajalcu, vam svetujemo, da se oglasite na naši dežurni telefonski številki, kjer vam bomo pomagali in vam tako prihranili nepotrebne poti.

Proizvajalec jamči brezplačno odpravo pomanjkljivosti, ki so posledica napak materiala ali proizvodnje, s popravilom ali zamenjavo. V primeru, da popravilo ali zamenjava izdelka nista mogoča, proizvajalec kupcu vrne kupnino. Garancija ne velja za škodo, nastalo zaradi višje sile, nesreč, nepredvidenih dogodkov (na primer strele, vode, ognja itd.), nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta, neupoštevanja varnostnih in vzdrževalnih predpisov ali zaradi nestrokovnega posega v izdelek.

Sledi vsakodnevne rabe izdelka (praske, odrgnine itd.) niso predmet garancije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku.

Ob prevzemu izdelka za popravilo servisno podjetje in prodajalec ne prevzemata odgovornosti za shranjene podatke oz. nastavitve. Popravila, ki se opravijo po izteku garancijske dobe, so ob predhodnem obvestilu plačljive.

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45-dnevem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca, povrnjena kupnina. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžen zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 let po preteku garancijske dobe. Če se servis za izdelek nahaja v tujini, se lahko kupec oglasi v najbližji prodajalni Hofer, od koder bo izdelek posredovan na ustrezen servis.

Oznaka proizvajalca/uvoznika: iSC GmbH Eschenstraße 6 94405 Landau a. d. Isar GERMANY	Podjetje in sedež prodajalca: Hofer trgovina d.o.o., Kranjska cesta 1, 1225 Lukovica SLOVENIA
---	--



Származási hely: Kína

Gyártó: | Distributer:

ISC GMBH
ESCHENSTRASSE 6
94405 LANDAU A. D. ISAR
GERMANY

E-mail: Raktar@einhell.hu/E-pošta: info@einhell.hr

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • POPRODAJNA PODPORA



+36 (0) 123 70494



+385/(0)49/342 444



www.isc-gmbh.info

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA/
IZDELEK: **GLTEH 750**

CIKKSZÁM/
ŠTEVILKA IZDELKA: **54726**

09/2016

3

**ÉV JÓTÁLLÁS
LETA GARANCIJE**